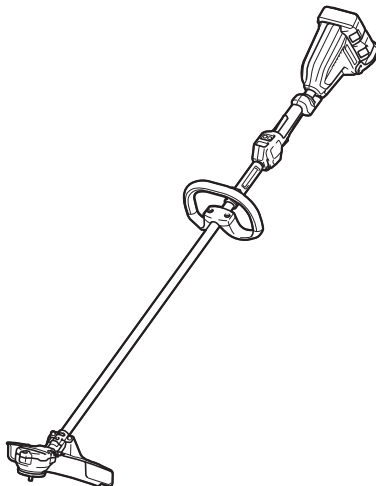




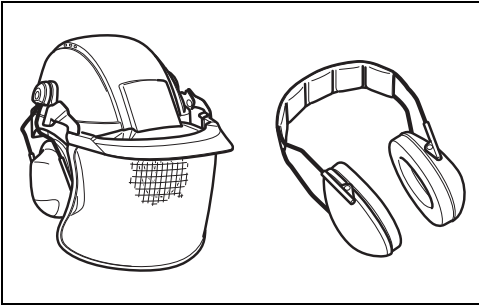
<b>GB</b>	Cordless Grass Trimmer	Instruction manual
<b>ID</b>	Mesin Pemangkas Rumput Nirkabel	Petunjuk penggunaan
<b>VI</b>	Máy cắt cỏ chạy pin	Tài liệu hướng dẫn
<b>TH</b>	เครื่องเล็มหญ้าตัดขอบแบบไร้สาย	คู่มือการใช้งาน

## DUR366L



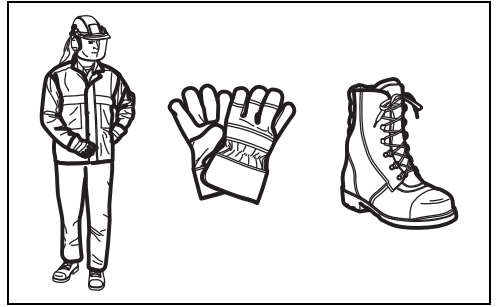
015384





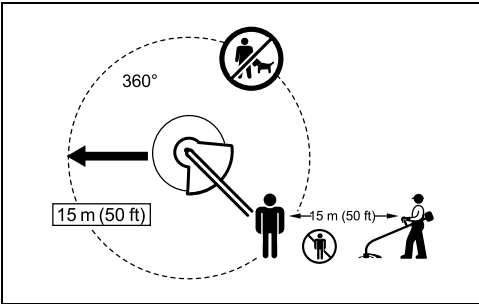
1

010820



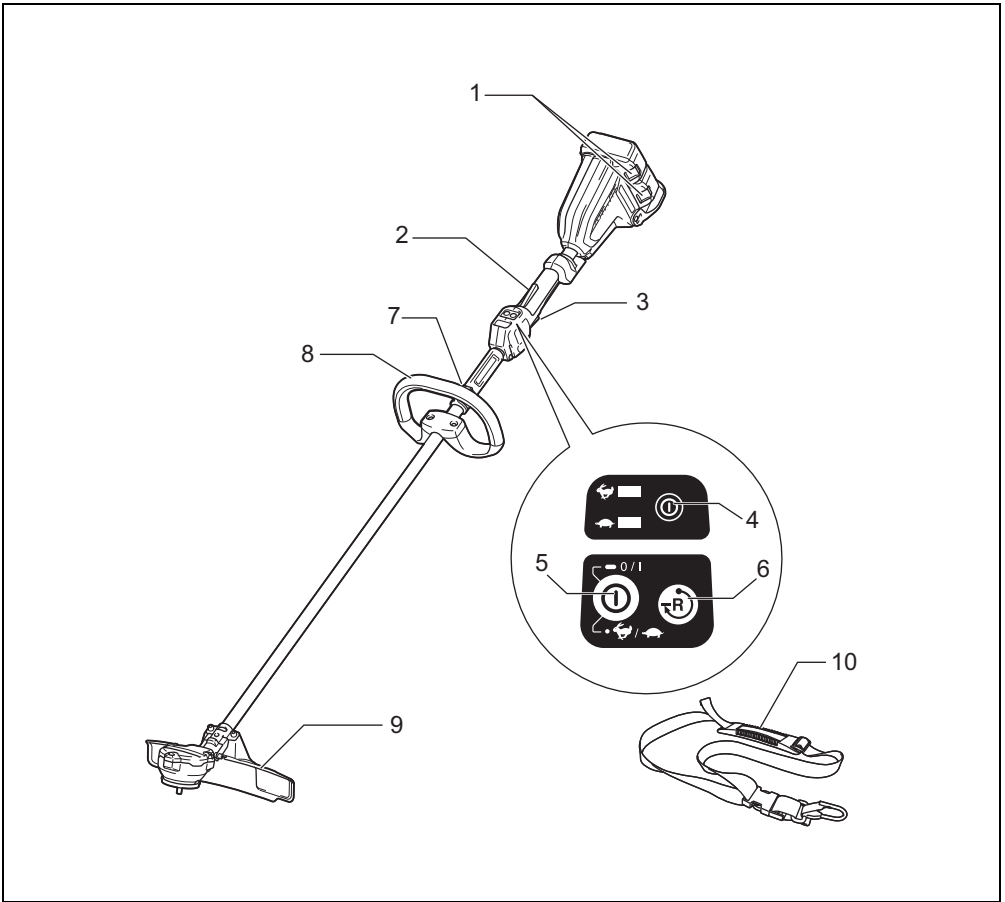
2

010821



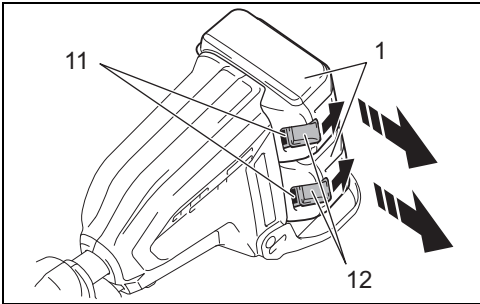
3

012858



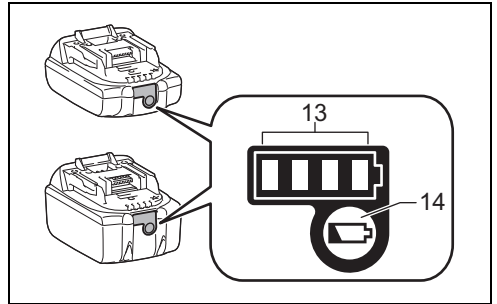
4

0993931



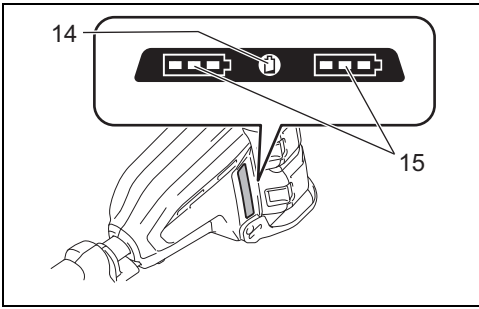
5

015386



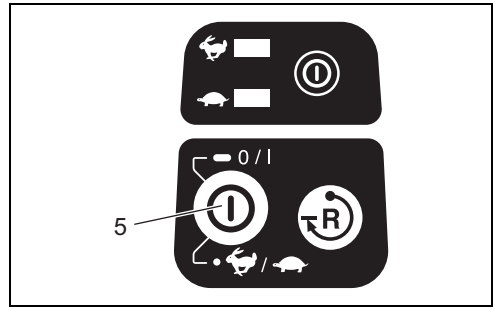
6

015659



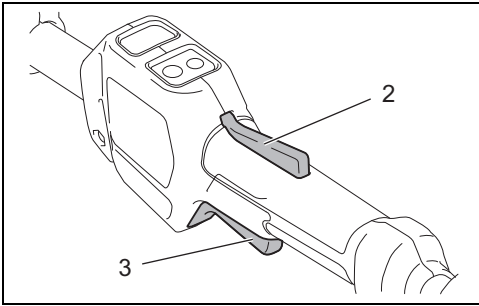
7

015387



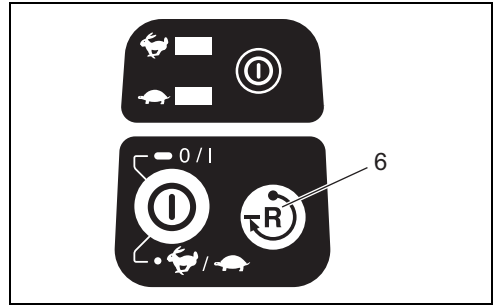
8

015790



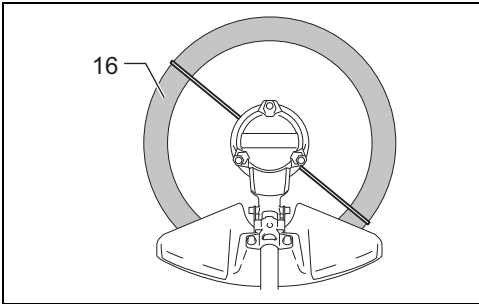
9

015388



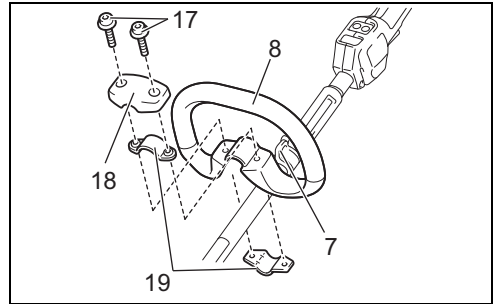
10

015791



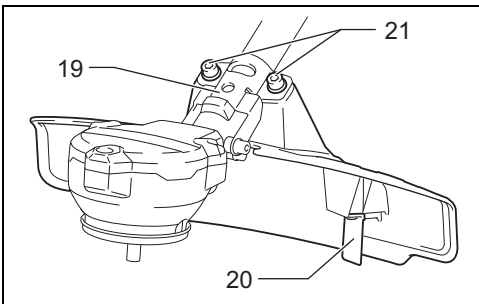
11

015788



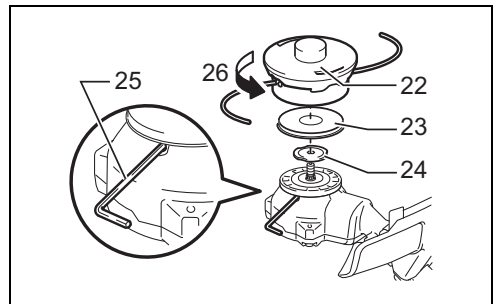
12

015390



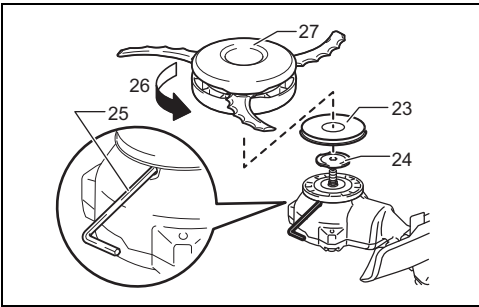
13

015792



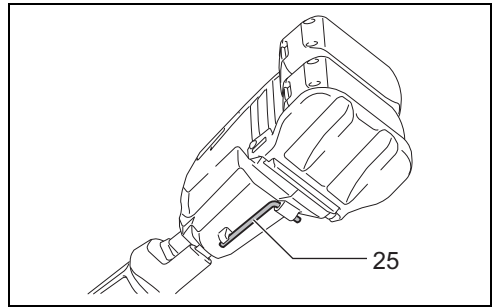
14

0993915-2



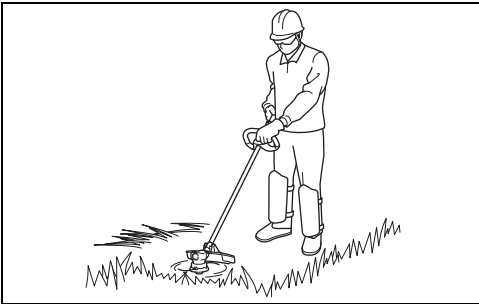
15

0993913



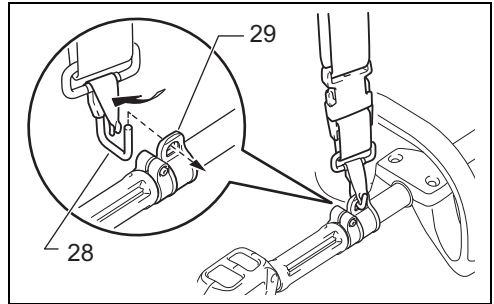
16

015399



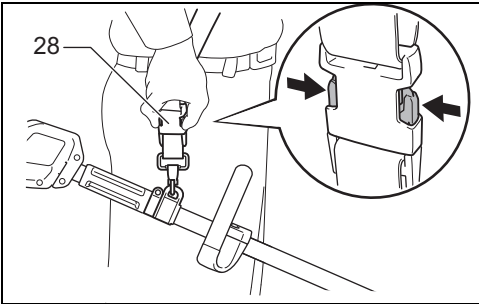
17

015394



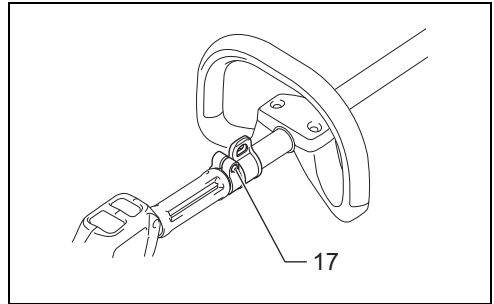
18

UR366D-18\_20161220



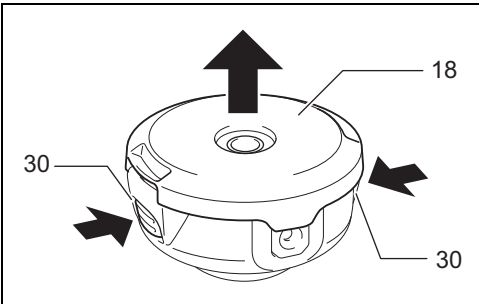
19

UR366D-19\_20161220



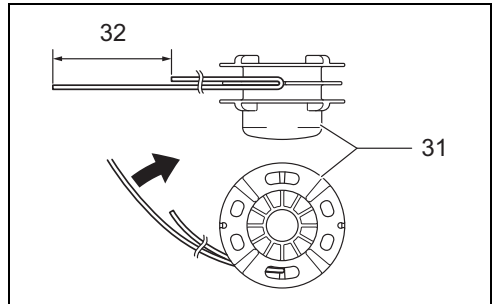
20

UR366D-20\_20161220



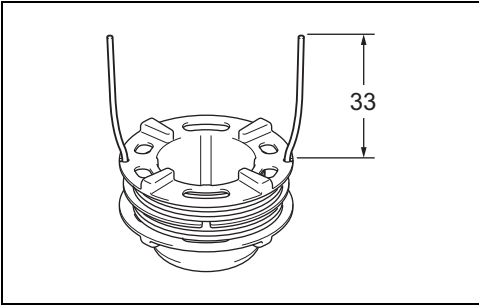
21

0993950



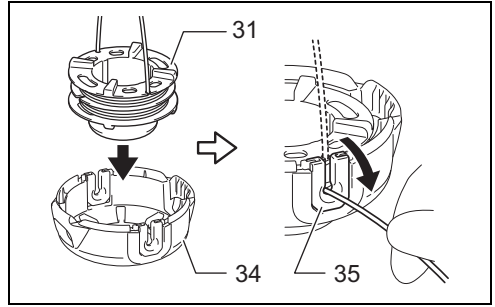
22

0993951



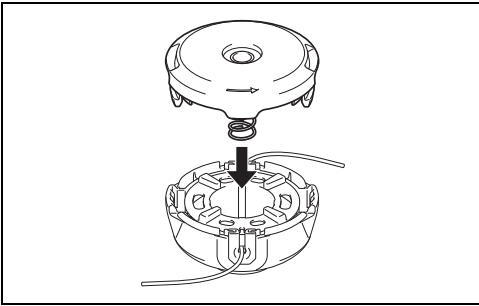
**23**

0993952



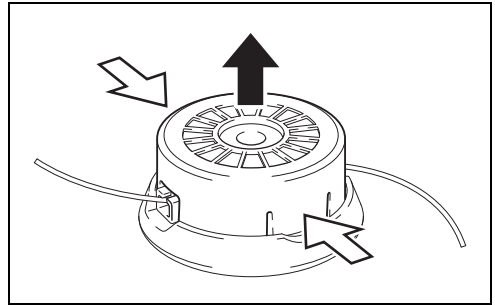
**24**

0993953



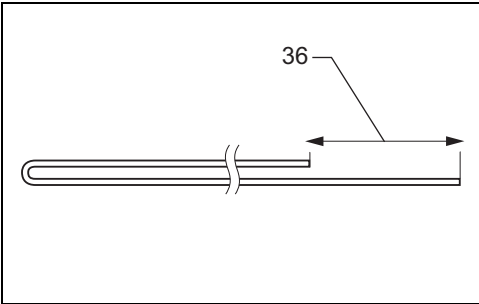
**25**

0993954



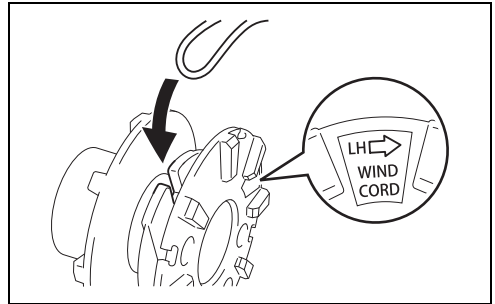
**26**

013822



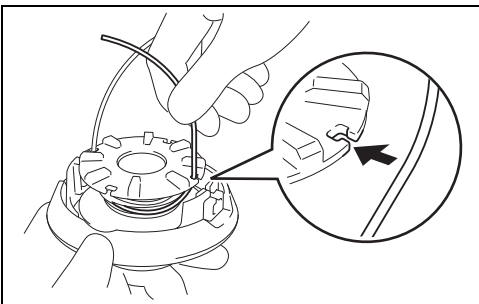
**27**

013823



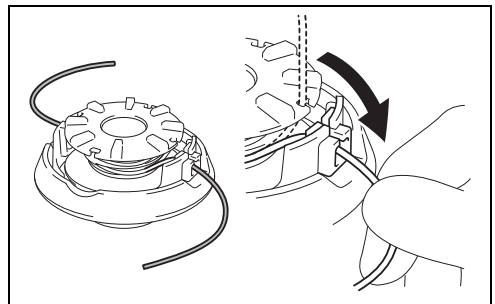
**28**

013824



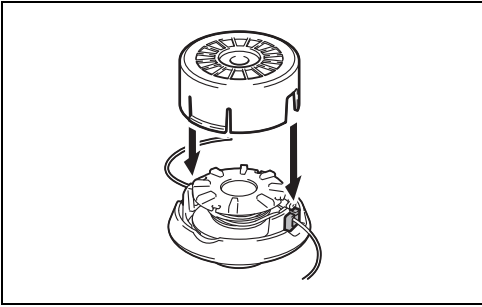
**29**

013825



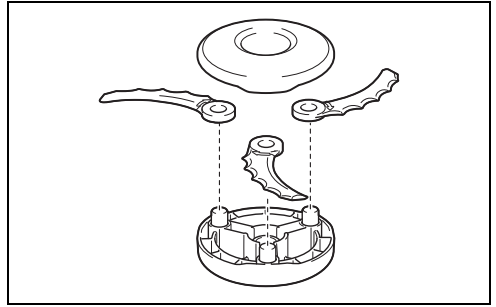
**30**

013826



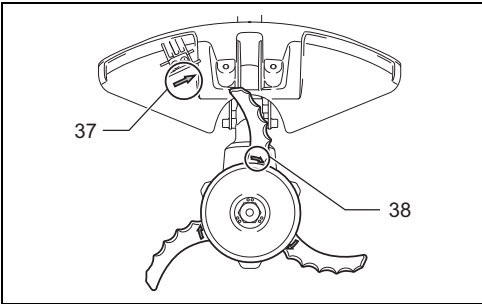
**31**

013827-1



**32**

0993906



**33**

0993908

# ENGLISH (Original instructions)

## Explanation of general view

- |                                   |                                 |                            |
|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| 1. Battery cartridge              | 14. Check button                | 27. Plastic blade          |
| 2. Lock-off lever                 | 15. Battery indicator           | 28. Buckle                 |
| 3. Switch trigger                 | 16. Most effective cutting area | 29. Hook                   |
| 4. Power lamp                     | 17. Hex bolt                    | 30. Latch                  |
| 5. Main power button              | 18. Cover                       | 31. Spool                  |
| 6. Reverse button                 | 19. Clamp                       | 32. 80 mm (3-1/8")         |
| 7. Hanger                         | 20. Cutter                      | 33. 100 mm (3-15/16")      |
| 8. Grip                           | 21. Bolt                        | 34. Housing                |
| 9. Protector (cutting tool guard) | 22. Nylon cutting head          | 35. Eyelet                 |
| 10. Shoulder harness              | 23. Metal guard                 | 36. 80-100 mm              |
| 11. Red indicator                 | 24. Receive washer              | 37. Arrow on the protector |
| 12. Button                        | 25. Hex wrench                  | 38. Arrow on the blade     |
| 13. Indicator lamps               | 26. Tighten                     |                            |

## SPECIFICATIONS









Model	DUR366L			
Type of handle	Loop handle			
No load speed	5,000/6,500 min <sup>-1</sup>			
Overall length	1,754 mm			
Nylon cord diameter	2.0 – 2.4 mm			
Applicable cutting tool	Nylon cutting head (P/N 197296-3/ 198892-0/198893-8)	Plastic blade (P/N 198383-1)	Nylon cutting head (P/N 197296-3/ 198892-0/198893-8)	Plastic blade (P/N 198383-1)
Cutting blade diameter	350 mm	255 mm	350 mm	255 mm
Rated voltage	D.C. 36 V			
Net weight	4.0 kg	4.0 kg	4.5 kg	4.5 kg
Standard battery cartridge	BL1815N/BL1820/BL1820B		BL1830/BL1830B/BL1840/BL1840B/ BL1850/BL1850B/BL1860B	

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications and battery cartridge may differ from country to country.
- Weight, with battery cartridge, according to EPTA-Procedure 01/2003

### Symbols

END229-1

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

-  ..... Take particular care and attention.
-  ..... Read instruction manual.
-  ..... Danger; be aware of thrown objects.
-  ..... The distance between the tool and bystanders must be at least 15 m.
-  ..... Keep bystanders away.
-  ..... Keep distance at least 15 m.
-  ..... Wear a helmet, goggles and ear protection.
-  ..... Wear protective gloves.



- ..... Wear sturdy boots with nonslip soles. Steeltoe safety boots are recommended.



- ..... Do not expose to moisture.




- ..... Top permissible tool speed.



- ..... Never use metal blade.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

GEB109-5

-  **WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## Save all warnings and instructions for future reference.

1. Be familiar with the controls and proper use of the equipment.
2. Cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.
3. Never allow children or people unfamiliar with the instructions to use the machine.
4. Stop using the machine while people, especially children, or pets are nearby.
5. Only use the machine in daylight or good artificial light.
6. Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
7. Take care against injury from any device fitted for trimming the filament line length. After extending new cutter line always return the machine to its normal operating position before switching on.
8. Never fit metal cutting elements.
9. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
10. Use the tool with the utmost care and attention.
11. Operate the tool only if you are in good physical condition. Perform all work calmly and carefully. Use common sense and keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
12. Never operate the tool when tired, feeling ill or under the influence of alcohol or drugs.
13. The tool should be switched off immediately if it shows any signs of unusual operation.

### Intended use of the tool

1. Use right tool. The cordless grass trimmer is only intended for cutting grass, light weeds. It should not be used for any other purpose such as hedge cutting as this may cause injury.

### Personal protective equipment (Fig. 1 & 2)

1. Dress properly. The clothing worn should be functional and appropriate, i.e. it should be tight-fitting but not cause hindrance. Do not wear either jewelry or clothing which could become entangled with high grass. Wear protective hair covering to contain long hair.
2. When using the tool, always wear sturdy shoes with a non-slip sole. This protects against injuries and ensures a good footing.
3. Wear protective glasses or goggles.

### Electrical and battery safety

1. Avoid dangerous environment. Don't use the tool in damp or wet locations or expose it to rain. Water entering the tool will increase the risk of electric shock.
2. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one

type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

3. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
4. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
5. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
6. Do not dispose of the battery(ies) in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
7. Do not open or mutilate the battery(ies). Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.

### Starting up the tool (Fig. 3)

1. Make sure that there are no children or other people within a working range of 15 meters (50 ft), also pay attention to any animals in the working vicinity. Otherwise stop using the tool.
2. Before use always check that the tool is safe for operation. Check the security of the cutting tool and the guard and the switch trigger/lever for easy and proper action. Check for clean and dry handles and test the on/off function of the switch.
3. Check damaged parts before further use of the tool. A guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by our authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
4. Switch on the motor only when hands and feet are away from the cutting tool.
5. Before starting make sure that the cutting tool has no contact with hard objects such as branches, stones etc. as the cutting tool will revolve when starting.

### Method of operation

1. Never operate the machine with damaged guards or without the guards in place.
2. Only use the tool in good light and visibility. During the winter season beware of slippery or wet areas, ice and snow (risk of slipping). Always ensure a safe footing.
3. Take care against injury to feet and hands from the cutting tool.
4. Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the motor.
5. Never cut above waist height.
6. Never stand on a ladder and run the tool.

7. Never work on unstable surfaces.
8. Don't overreach. Keep proper footing and balance at all times.
9. Always be sure of your footing on slopes.
10. Walk, never run.
11. Remove sand, stones, nails etc. found within the working range. Foreign particles may damage the cutting tool and can cause to be thrown away, resulting in a serious injury.
12. Never touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts have come to a complete stop.
13. Should the cutting tool hit stones or other hard objects, immediately switch off the motor and inspect the cutting tool.
14. Before commencing cutting, the cutting tool must have reached full working speed.
15. During operation always hold the tool with both hands. Never hold the tool with one hand during use. Always ensure a safe footing.
16. All protective equipment such as guards supplied with the tool must be used during operation.
17. Except in case of emergency, never drop or cast the tool to the ground or this may severely damage the tool.
18. Never drag the tool on the ground when moving from place to place, the tool may become damaged if moved in this manner.
19. Always remove the battery cartridge from the tool:
  - whenever leaving the tool unattended;
  - before clearing a blockage;
  - before checking, cleaning or working on the tool;
  - before making any adjustments, changing accessories or storing;
  - whenever the tool starts vibrating unusually;
  - whenever transporting the tool.
20. Don't force the tool. It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
21. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
22. Take a rest to prevent loss of control caused by fatigue. We recommend to take a 10 to 20-minute rest every hour.

#### Maintenance instructions

1. The condition of the cutting tool, protective devices and shoulder strap must be checked before commencing work.
2. Turn off the motor and remove the battery cartridge before carrying out maintenance, replacing the cutting tool and cleaning the tool.
3. After use, disconnect the battery cartridge from the tool and check for damage.
4. Check for loose fasteners and damaged parts such as nearly halfway cut-off state in the cutting tool.
5. When not in use store the equipment in a dry location that is locked up or out of children's reach.

6. Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
7. Always ensure that ventilation openings are kept clear of debris.
8. Inspect and maintain the tool regularly, especially before/after use. Have the tool repaired only by our authorized service center.
9. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

### WARNING:

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CARTRIDGE

ENC007-12

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the

battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. **Follow your local regulations relating to disposal of battery.**
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠ CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

### Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged.**  
Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge.**  
Overcharging shortens the battery service life.
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F).** Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

## PARTS DESCRIPTION (Fig. 4)

\* The shape of the protector varies depending on the country.

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

### ⚠ WARNING:

- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

### Installing or removing battery cartridge (Fig. 5)

#### ⚠ CAUTION:

- Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.
- **Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge.** Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely.

#### ⚠ CAUTION:

- Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

#### NOTE:

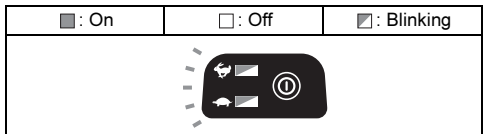
- The tool does not work with only one battery cartridge.

### Tool/battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life.

The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions. In some conditions, the indicators light up.

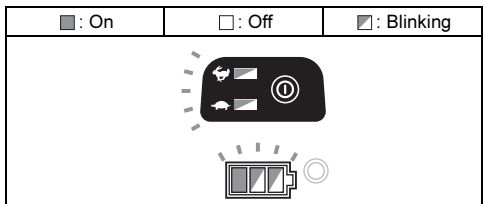
#### Overload protection



015451

If the tool is overloaded by entangled weeds or other debris, the tool stops automatically, and ↶ ↷ indicators blink. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

#### Overheat protection for tool



015401

When the tool is overheated, the tool stops automatically, and ↶ ↷, and the battery indicator blink about 60 seconds. In this situation, let the tool cool down before turning the tool on again.
















#### Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the tool stops automatically. If the product does not operate even when the switches are operated, remove the batteries from the tool and charge the batteries.

### Indicating the remaining battery capacity

#### Only for battery cartridges with the indicator (Fig. 6)

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

015658

#### NOTE:








- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

## Remaining battery capacity indication

(Country specific) (Fig. 7)

Press the check button to make the battery indicators show the remaining battery capacities. The battery indicators correspond to each battery.

### Remaining battery capacity indication

Battery indicator status			Remaining battery capacity
 : On	 : Off	 : Blinking	
			50% - 100%
			20% - 50%
			0% - 20%
			Charge the battery

015452

## Power switch action

### WARNING:

- Before inserting the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the “OFF” position when released. Operating a tool with a switch that does not actuate properly can lead to loss of control and serious personal injury.

Press and hold the main power button for some seconds to turn on the tool.

To turn off the tool, press and hold the main power button again. (Fig. 8)

To prevent the switch trigger from being accidentally pulled, a lock-off lever is provided.





To start the tool, grasp the rear handle (the lock-off lever is released by the grasp) and then pull the switch trigger. To stop the tool, release the switch trigger. (Fig. 9)

#### NOTE:

- The tool is automatically turned off after the tool is left one minute without any operations.

## Speed adjusting (Fig. 8)

You can adjust the tool speed by tapping the main power button.

Each time you tap the main power button,  indicator or  indicator lights up.  is for high speed and  for low speed.

## Reverse button for debris removal

### WARNING:

- Switch off the tool and remove the battery cartridge before you remove entangled weeds or debris which the reverse rotation function can not remove. Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

This tool has a reverse button to change the direction of rotation. It is only for removing weeds and debris entangled in the tool. (Fig. 10)

To reverse the rotation, tap the reverse button and pull the trigger when the tool's head is stopped. The power lamp starts blinking, and the tool's head rotates in reverse direction when you pull the switch trigger.

To return to regular rotation, release the trigger and wait until the tool's head stops.

#### NOTE:

- During the reverse rotation, the tool operates only for a short period of time and then automatically stops.
- Once the tool is stopped, the rotation returns to regular direction when you start the tool again.
- If you tap the reverse button while the tool's head is still rotating, the tool comes to stop and to be ready for reverse rotation.

## Nylon cutting head (optional accessory)

#### NOTICE:

- The bump feed will not operate properly if the head is not rotating. (Fig. 11)

The nylon cutting head is a dual string trimmer head provided with a bump & feed mechanism.

To cause the nylon cord to feed out, the cutting head should be bumped against the ground while rotating.

#### NOTE:

If the nylon cord does not feed out while bumping the head, rewind/replace the nylon cord by following the procedures described under “Maintenance”.

## ASSEMBLY

### WARNING:

- **Always be sure that the tool is switched off and battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.** Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.
- **Never start the tool unless it is completely assembled.** Operation of the tool in a partially assembled state may result in serious personal injury from accidental start-up.

### Installing the grip (Fig. 12)

Fit the grip onto the pipe and tighten it with two hex bolts. Make sure that the grip is located further than the hanger.

### Installing the guard

#### WARNING:

- **Never use the tool without the guard illustrated in place.** Failure to do so can cause serious personal injury.

#### CAUTION:

- Take care not to injure yourself on the cutter for cutting the nylon cord.

Align the clamp on the pipe with the protector. And tighten them with bolts. (Fig. 13)

### Installing nylon cutting head or plastic blade (optional accessory)

#### CAUTION:

- **If the nylon cutting head/plastic blade accidentally impacts a rock or hard object during operation, stop the tool and inspect for any damage. If the nylon cutting head/plastic blade is damaged, replace it immediately.** Use of a damaged cutting tool could result in serious personal injury.

#### NOTICE:

- Be sure to use genuine Makita nylon cutting head/plastic blade.

Turn the tool upside down so that you can replace the nylon cutting head easily.

Insert the hex wrench through the hole on the motor housing and rotate the receive washer until it is locked with the hex wrench. Place the nylon cutting head/plastic blade onto the threaded spindle directly and tighten it by turning it counterclockwise. Remove the hex wrench. (Fig. 14 & 15)

To remove the nylon cutting head/plastic blade, turn it clockwise while holding the receive washer with the hex wrench.

### Hex wrench storage (Fig. 16)

When not in use, store the hex wrench as shown in the figure to keep it from being lost.

## OPERATION

### Correct handling of tool

#### Correct posture (Fig. 17)

#### WARNING:

- **Always position the tool on your right-hand side.** Correct positioning of the tool allows for maximum control and will reduce the risk of serious personal injury caused by kickback.
- **Be extremely careful to maintain control of the tool at all times. Do not allow the tool to be deflected toward you or anyone in the work vicinity.** Failure to keep control of the tool could result in serious injury to the bystander and the operator.

### Shoulder harness

#### *Optional accessory*

#### Attachment of shoulder harness (Fig. 18)

Put the shoulder harness on. Then connect the buckles on both the hook and the harness. Be sure that the buckles click and lock completely in place.

#### Detachment (Fig. 19)

The buckle is provided with a means of quick release. Simply squeeze the sides and the buckle to release the tool.

#### Adjustment of the hanger position and shoulder harness (Fig. 20)

To change the hanger position, loosen the hex bolt on the hanger with the supplied wrench. Then move the hanger. After adjusting the hanger position, tighten the hex bolt with the wrench securely.

## MAINTENANCE

#### WARNING:

- **Always be sure that the tool is switched off and battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance on the tool.** Failure to switch off and remove the battery cartridge may result in serious personal injury from accidental start-up.

#### NOTICE:

Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

### Replacing the nylon cord

#### WARNING:

- **Use nylon cord with diameter specified in "SPECIFICATIONS" only. Never use heavier line, metal wire, rope or the like.** Use recommended nylon cord only, otherwise it may cause damage to the tool and result in serious personal injury.
- **Make sure that the cover of the nylon cutting head is secured to the housing properly as described below.** Failure to properly secure the cover may cause the nylon cutting head to fly apart resulting in serious personal injury.

## For 95-M10L

1. Press on the housing latches inward to lift off the cover, then remove the spool. **(Fig. 21)**
2. Prepare approximately 3 m (9 ft) of new nylon cord. Fold the new nylon cord with one end become approximately 80 mm (3-1/8") longer than the other end. Then hook the new nylon cord into the notch in the center of the spool.  
Wind both ends firmly around the spool in the direction of the head rotation (left-hand direction indicated by LH on the side of the spool). **(Fig. 22)**
3. Wind all but about 100 mm (3-15/16") of the cords, leaving the ends temporarily hooked through a notch on the side of the spool. **(Fig. 23)**
4. Mount the spool in the housing so that the grooves and protrusions on the spool match up with those in the housing. Keep the side with letters on the spool visible on the top. Now, unhook the ends of the cord from their temporary position and feed the cords through the eyelets to come out of the housing. **(Fig. 24)**
5. Align the protrusion on the underside of the cover with the slots of the eyelets. Then push the cover firmly onto the housing to secure it. **(Fig. 25)**

## For B&F ECO4L

Take off cover from housing, pressing two latches which are slotted section oppositely on side of housing. **(Fig. 26)**  
Cut a nylon line in 3 m. Fold the cutting line in two halves, leave one of half longer 80-100 mm than another. **(Fig. 27)**

Hook the middle of the new nylon cord to the notch located at the center of the spool between the 2 channels provided for the nylon cord.

Wind both ends firmly around the spool in the direction marked on the head for left hand direction indicated by LH. **(Fig. 28)**

Wind all but about 100 mm of the cords, leaving the ends temporarily hooked through a notch on the side of the spool. **(Fig. 29)**

Mount the spool on the cover so that the grooves and protrusions on the spool match up with those on the cover. Now, unhook the ends of the cord from their temporary position and feed the cords through the eyelets to come out of the cover. **(Fig. 30)**

Align the protrusion on the underside of the cover with the slots of the eyelets. Then push the cover firmly onto the housing to secure it. Make sure the latches fully spread in the cover. **(Fig. 31)**

## Replacing the plastic blade

Replace the blade if it is worn out or broken.

When installing the plastic blade, align the direction of the arrow on the blade with that of the protector. **(Fig. 32 & 33)**

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

## TROUBLE SHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

Malfunction status	Cause	Action
Motor does not run.	Battery cartridge is not installed.	Install the battery cartridge.
	Battery problem (under voltage)	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Motor stops running after a little use.	Rotation is in reverse.	Change the direction of rotation with the reversing switch.
	Battery's charge level is low.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	Overheating.	Stop using of tool to allow it to cool down.
It does not reach maximum RPM.	Battery is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Recharge the battery. If recharging is not effective, replace battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool does not rotate: Stop the machine immediately!	Foreign object such as a branch is jammed between the guard and the nylon cutting head.	Remove the foreign object.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Abnormal vibration: Stop the machine immediately!	One end of the nylon cord has been broken.	Bump the nylon cutting head against the ground while it is rotating to cause the cord to feed.
	The drive system does not work correctly.	Ask your local authorized service center for repair.
Cutting tool and motor cannot stop: Remove the battery immediately!	Electric or electronic malfunction.	Remove the battery and ask your local authorized service center for repair.

010856

## OPTIONAL ACCESSORIES

### **WARNING:**

- **Do not mount a blade on this tool and only use the recommended accessories or attachments indicated in this manual.** The use of a blade or any other accessory or attachment may result in serious personal injury.

### **CAUTION:**

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Nylon cutting head
- Nylon cord (cutting line)
- Plastic blade
- Shoulder harness
- Makita genuine battery and charger

### **NOTE:**

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

# BAHASA INDONESIA (Petunjuk Asli)

## Penjelasan tampilan keseluruhan

- |  |                                      |                           |
|--|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. Kartrid baterai                     | 13. Lampu indikator                  | 26. Kencangkan            |
| 2. Tuas kunci-mati                     | 14. Tombol cek                       | 27. Bilah plastik         |
| 3. Picu sakelar                        | 15. Indikator baterai                | 28. Gesper                |
| 4. Lampu daya                          | 16. Bagian pemotongan paling efektif | 29. Kait                  |
| 5. Tombol daya utama                   | 17. Baut hex                         | 30. Pengunci              |
| 6. Tombol balik                        | 18. Penutup                          | 31. Gulungan              |
| 7. Penggantung                         | 19. Klem                             | 32. 80 mm (3-1/8")        |
| 8. Pegangan                            | 20. Alat Pemotong                    | 33. 100 mm (3-15/16")     |
| 9. Pelindung (pelindung alat pemotong) | 21. Baut                             | 34. Rumahan               |
| 10. Tali bahu                          | 22. Head pemotongan nilon            | 35. Lubang tali           |
| 11. Indikator merah                    | 23. Pelindung logam                  | 36. 80-100 mm             |
| 12. Tombol                             | 24. Cincin penerima                  | 37. Arah pada pelindung   |
|  | 25. Kunci hex                        | 38. Arah pada bilah pisau |

## SPESIFIKASI









Model	DUR366L			
Jenis gagang	Gagang bundar			
Kecepatan tanpa beban	5.000/6.500 men <sup>-1</sup>			
Panjang keseluruhan	1.754 mm			
Diameter benang nilon	2,0 – 2,4 mm			
Alat pemotong yang sesuai	Head pemotongan nilon (P/N 197296-3/ 198892-0/198893-8)	Bilah plastik (P/N 198383-1)	Head pemotongan nilon (P/N 197296-3/ 198892-0/198893-8)	Bilah plastik (P/N 198383-1)
Diameter bilah pemotong	350 mm	255 mm	350 mm	255 mm
Tegangan yang sesuai	D.C. 36 V			
Berat bersih	4,0 kg	4,0 kg	4,5 kg	4,5 kg
Kartrid baterai standar	BL1815N/BL1820/BL1820B		BL1830/BL1830B/BL1840/BL1840B/ BL1850/BL1850B/BL1860B	





- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dan kartrid baterai dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat, dengan kartrid baterai, menurut Prosedur EPTA 01/2003

### Simbol-simbol

END229-1


Berikut ini adalah simbol-simbol yang digunakan pada mesin ini. Pastikan Anda mengerti makna masing-masing simbol sebelum menggunakan mesin ini.

-  ..... Perhatikan dan berhati-hatilah.
-  ..... Baca petunjuk penggunaan.
-  ..... Bahaya; waspadalah terhadap benda yang terlempar.
-  ..... Jarak antara mesin dan orang terdekat harus paling sedikit 15 m.
-  ..... Jauhkan orang yang tak berkepentingan.
-  ..... Jaga jarak sedikitnya 15 m.
-  ..... Kenakan helm, kacamata, dan pelindung telinga.
-  ..... Kenakan sarung tangan pelindung.

-  ..... Kenakan sepatu yang kuat dengan sol antiselip. Sepatu pengaman dengan pelindung ujung dari baja adalah yang dianjurkan.
-  ..... Jangan biarkan terkena kelengasan (kondisi basah).
-  ..... Kecepatan tertinggi mesin yang diperbolehkan.
-  ..... Jangan sekali-kali menggunakan bilah logam.

## PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

GEB109-5

 **PERINGATAN! Bacalah semua peringatan keselamatan dan semua petunjuk.** Kelalaian mematuhi peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera serius.

## **Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa mendatang.**

1. Kenali dengan baik semua alat pengendali dan penggunaan alat yang benar.
2. Elemen pemotong masih akan terus berputar setelah motor dimatikan.
3. Jangan biarkan anak-anak atau orang yang tidak memahami petunjuk ini dengan baik menggunakan mesin ini.
4. Hentikan penggunaan mesin pada saat orang lain, terutama anak-anak, atau hewan peliharaan berada di dekat Anda.
5. Gunakan mesin hanya pada siang hari atau dalam kondisi penerangan yang baik.
6. Sebelum menggunakan mesin dan setelah mesin mengalami benturan, periksa mesin dari tanda-tanda keausan atau kerusakan dan perbaiki bila perlu.
7. Berhati-hatilah agar tidak mendapat cedera dari perangkat yang dipasang untuk memangkas panjang senar filamen. Setelah mengulur senar pemotong baru, selalu kembalikan mesin ke posisi pengoperasian normalnya sebelum menghidupkan mesin.
8. Jangan sekali-kali memasang elemen pemotong logam.
9. Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan kemampuan fisik, indera, atau mental kurang, atau yang kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka mendapat pengawasan atau pelatihan mengenai penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Anak-anak harus diawasi demi memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan perkakas ini.
10. Gunakan mesin dengan kehati-hatian dan perhatian maksimal.
11. Operasikan mesin hanya jika Anda berada dalam kondisi fisik yang baik. Lakukan semua pekerjaan dengan tenang dan hati-hati. Gunakan akal sehat dan selalu ingat bahwa operator atau pengguna bertanggung jawab atas kecelakaan atau bahaya yang terjadi pada orang lain atau harta benda mereka.
12. Jangan sekali-kali menjalankan mesin saat lelah, tidak enak badan, atau dalam pengaruh alkohol atau obat-obatan.
13. Mesin ini harus segera dimatikan jika menunjukkan tanda-tanda pengoperasian yang tidak biasa.

### **Maksud penggunaan mesin**

1. Gunakan mesin yang tepat. Mesin pemangkas rumput nirkabel ini hanya dimaksudkan untuk memotong rumput dan gulma kecil. Mesin ini sebaiknya tidak digunakan untuk tujuan lain seperti memotong tanaman pagar karena dapat menimbulkan cedera.

### **Alat pelindung diri (Gb. 1 & 2)**

1. Kenakan pakaian yang sesuai. Pakaian yang dikenakan haruslah fungsional dan sesuai, yaitu harus terpasang pas tetapi tidak menghambat.

Jangan mengenakan perhiasan atau pakaian yang dapat tersangkut pada rumput tinggi. Pakailah penutup rambut untuk menahan rambut panjang.

2. Saat menggunakan mesin, selalu kenakan sepatu yang kuat dengan sol antiselip. Ini akan melindungi Anda dari cedera dan memastikan tercapainya pijakan yang baik.
3. Kenakan kacamata pelindung.

### **Keamanan kelistrikan dan baterai**

1. Hindari lingkungan yang berbahaya. Jangan gunakan mesin di lokasi yang lembap atau basah atau membiarkannya terkena air hujan. Air yang masuk ke dalam mesin akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
2. Isi ulang baterai hanya dengan pengisi baterai (charger) yang ditentukan oleh pabrik pembuat mesin. Pengisi baterai yang cocok untuk suatu jenis baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran bila digunakan dengan baterai yang lain.
3. Gunakan mesin listrik hanya dengan baterai yang khusus ditentukan untuknya. Penggunaan baterai yang lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
4. Bila baterai tidak sedang digunakan, jauhkanlah dari benda logam lain, seperti klip kertas, koin, kunci, paku, sekrup, atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menjadi penghubung antara terminal-terminalnya. Menghubungkan terminal (mengkorsletkan) terminal-terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
5. Bila disalahgunakan, baterai dapat mengeluarkan cairan; hindari terkena cairan ini. Jika terkena cairan ini secara tidak sengaja, bilaslah dengan air. Jika cairan mengenai mata, mintalah bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.
6. Jangan membuang baterai ke dalam api. Sel (baterai) tersebut dapat meledak. Rujuklah peraturan setempat mengenai kemungkinan adanya petunjuk pembuangan khusus.
7. Jangan membuka atau memotong baterai. Elektrolit yang terlepas bersifat korosif dan dapat menyebabkan kerusakan mata atau kulit. Elektrolit mungkin beracun jika tertelan.

### **Menghidupkan mesin (Gb. 3)**

1. Pastikan tidak ada anak-anak atau orang lain dalam radius tempat kerja sejauh 15 meter (50 kaki), juga perhatikan binatang yang ada di dekat tempat kerja. Bila ada, hentikan penggunaan mesin.
2. Sebelum menggunakan, selalu pastikan bahwa mesin aman untuk dioperasikan. Periksa keamanan alat pemotong dan pelindung serta picu/tuas sakelar, apakah mudah dioperasikan dan bekerja dengan baik. Pastikan gagang bersih dan kering dan uji fungsi mati/hidup sakelar.
3. Periksa bagian yang rusak sebelum menggunakan mesin lebih lanjut. Pelindung atau bagian lain yang rusak harus diperiksa dengan teliti untuk menentukan apakah mesin dapat bekerja normal dan menjalankan fungsinya dengan baik. Periksa kelurusan bagian bergerak, kemacetan bagian bergerak, adanya bagian yang pecah,

pemasangan, dan kondisi lain yang mungkin dapat mempengaruhi pengoperasian. Pelindung atau bagian lain yang rusak harus diperbaiki atau diganti oleh pusat servis resmi kami kecuali jika dinyatakan boleh diperbaiki di tempat lain dalam petunjuk penggunaan ini.

4. Hidupkan motor hanya bila tangan dan kaki jauh dari alat pemotong.
5. Sebelum menghidupkan, pastikan bahwa alat pemotong tidak bersentuhan dengan benda keras seperti cabang, batu, dll. karena alat pemotong akan berputar saat dihidupkan.

#### Metode pengoperasian

1. Jangan sekali-kali mengoperasikan mesin dengan pelindung yang rusak atau tanpa dipasang pelindung.
2. Gunakan mesin hanya dalam kondisi penerangan dan pandangan yang baik. Dalam musim dingin, awaslah terhadap tempat-tempat yang licin atau basah, es dan salju (risiko terpeleset). Selalu pastikan pijakan yang aman.
3. Hati-hatilah terhadap cedera pada kaki dan tangan akibat alat pemotong.
4. Jauhkan tangan dan kaki dari alat pemotong setiap saat dan terutama saat menghidupkan motornya.
5. Jangan sekali-kali memotong pada ketinggian di atas pinggang.
6. Jangan sekali-kali berdiri di tangga sambil menjalankan mesin.
7. Jangan sekali-kali bekerja di atas permukaan yang tidak stabil.
8. Jangan meraih terlalu jauh. Pertahankan pijakan dan keseimbangan yang baik setiap saat.
9. Selalu pastikan keamanan pijakan Anda di atas permukaan yang miring.
10. Berjalanlah, jangan berlari.
11. Bersihkan pasir, batu, paku, dll. yang ditemukan di lingkup tempat kerja. Benda asing dapat merusak alat pemotong dan dapat membuatnya terlempar, yang mengakibatkan cedera serius.
12. Jangan sekali-kali menyentuh bagian berbahaya yang bergerak sebelum mesin diputuskan dari sumber listrik dan bagian berbahaya yang bergerak itu telah benar-benar berhenti.
13. Jika alat pemotong mengenai batu atau benda keras lainnya, segera matikan motornya dan periksa alat pemotong.
14. Sebelum memulai pemotongan, alat pemotong harus sudah mencapai kecepatan kerja penuh.
15. Selama mengoperasikan mesin, selalu pegang mesin dengan kedua tangan. Jangan sekali-kali memegang mesin dengan satu tangan saat menggunakannya. Selalu pastikan pijakan yang aman.
16. Seluruh alat pengaman seperti pelindung yang dipasok bersama mesin harus digunakan selama pengoperasian.
17. Kecuali dalam keadaan darurat, jangan sekali-kali menjatuhkan atau melemparkan mesin ke atas tanah karena tindakan itu dapat membuat mesin rusak parah.
18. Jangan sekali-kali menyeret mesin di atas tanah saat memindahkannya ke tempat lain; mesin

dapat menjadi rusak jika dipindahkan dengan cara demikian.

19. Selalu lepaskan kartrid baterai dari mesin:
  - setiap kali meninggalkan mesin tanpa pengawasan;
  - sebelum membersihkan kemacetan;
  - sebelum memeriksa, membersihkan, atau mengerjakan sesuatu pada mesin;
  - sebelum melakukan penyetulan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpannya;
  - setiap kali mesin mulai bergetar secara tidak biasa;
  - setiap kali mengangkat mesin.
20. Jangan memaksa mesin. Mesin akan berfungsi lebih baik dan dengan risiko menimbulkan cedera yang lebih kecil pada kecepatan sesuai rancangannya.
21. Jangan mengoperasikan mesin listrik dalam atmosfer yang mudah meledak, seperti bila ada cairan, gas, atau debu mudah menyala. Mesin listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau uap tersebut.
22. Beristirahatlah untuk mencegah kehilangan kendali akibat kelelahan. Kami menganjurkan istirahat selama 10 sampai 20 menit setiap satu jam bekerja.

#### Petunjuk perawatan

1. Kondisi alat pemotong, peranti pelindung, dan tali bahu harus diperiksa sebelum memulai pekerjaan.
2. Matikan motor dan lepaskan kartrid baterai sebelum melakukan pekerjaan pemeliharaan, mengganti alat pemotong, dan membersihkan alat pemotong.
3. Setelah digunakan, lepas kartrid baterai dari mesin dan periksa dari kerusakan.
4. Periksa adanya pengencang yang kendur dan bagian yang rusak seperti senar yang hampir setengah putus di dalam alat pemotong.
5. Bila tidak digunakan, simpan alat di tempat kering yang terkunci atau jauh dari jangkauan anak-anak.
6. Gunakan hanya komponen pengganti dan aksesoris yang dianjurkan oleh pabrik pembuat mesin.
7. Selalu pastikan bahwa lubang-lubang ventilasi terjaga kebersihannya.
8. Periksa dan peliharalah mesin secara rutin, terutama sebelum/setelah digunakan. Serahkan perbaikan mesin ini hanya kepada pusat servis resmi kami.
9. Jagalah agar gagang selalu kering, bersih, dan bebas dari minyak dan gemuk.

## SIMPAN PETUNJUK INI.



#### PERINGATAN:

JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) menggantikan kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. PENYALAHGUNAAN atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk penggunaan ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

# PETUNJUK KESELAMATAN PENTING UNTUK KARTRID BATERAI

ENC007-12

1. Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan tanda peringatan pada (1) pengisi baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.
2. Jangan membongkar kartrid baterai.
3. Jika waktu pengoperasian telah menjadi terlalu singkat, segera hentikan pengoperasian. Keadaan tersebut dapat mengakibatkan risiko timbulnya panas berlebihan, kemungkinan luka bakar, dan bahkan ledakan.
4. Jika ada elektrolit yang masuk ke mata, bilaslah bersih-bersih dengan air bersih dan segera cari bantuan medis. Hal itu dapat mengakibatkan hilangnya penglihatan.
5. Jangan menghubingsingkatkan kartrid baterai:
  - (1) Jangan menyentuh terminal-terminalnya dengan bahan konduktif.
  - (2) Hindari menyimpan kartrid baterai dalam wadah bersama dengan benda logam lainnya seperti paku, koin, dll.
  - (3) Jangan biarkan kartrid baterai terkena air atau hujan.Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus yang besar, panas berlebihan, kemungkinan luka bakar, dan bahkan kerusakan permanen.
6. Jangan menyimpan alat ini dan kartrid baterai di tempat yang suhunya dapat mencapai atau melebihi 50°C (122°F).
7. Jangan membakar kartrid baterai bahkan meskipun kartrid sudah rusak parah atau benar-benar rusak. Kartrid baterai dapat meledak di dalam api.
8. Berhati-hatilah agar baterai tidak sampai terjatuh atau terpukul.
9. Jangan menggunakan baterai yang rusak.
10. Baterai litium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundangan Makanan Berbahaya. Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspeditor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabelan.  
Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada.  
Beri perekat atau tutupi bagian yang terbuka dan kemasi baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan pergeseran dalam pengemasan.
11. Ikutilah peraturan setempat terkait pembuangan baterai.
12. Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita. Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat mengakibatkan kebakaran, panas berlebihan, ledakan, atau kebocoran elektrolit.

## SIMPAN PETUNJUK INI.

 **PERHATIAN:** Gunakan baterai asli Makita.

Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisi daya dan alat Makita.

## Kiat untuk mempertahankan usia pakai baterai maksimum

1. Isilah kembali kartrid baterai sebelum baterai sepenuhnya habis.  
Selalu hentikan pengoperasian alat dan isi kartrid baterai saat Anda merasakan bahwa tenaga alat telah berkurang.
2. Jangan sekali-kali mengisi ulang kartrid baterai yang telah terisi penuh.  
Mengisi baterai terlalu banyak akan memperpendek usia pakai baterai.
3. Isilah kartrid baterai dalam ruangan bersuhu antara 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Biarkan kartrid baterai yang panas mendingin lebih dahulu sebelum mengisinya.
4. Ganti kartrid baterai jika Anda akan tidak menggunakannya untuk waktu yang lama (lebih dari enam bulan).

## DESKRIPSI KOMPONEN (Gb. 4)

\* Bentuk pelindung berbeda-beda tergantung negara.

## DESKRIPSI FUNGSI

### PERINGATAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan kartrid baterainya telah dilepas sebelum menyatel atau memeriksa fungsi mesin. Kelalaian untuk mematkan sakelar dan melepas kartrid baterai dapat mengakibatkan cedera serius akibat terhidupkannya mesin secara tidak disengaja.

## Memasang atau melepas kartrid baterai (Gb. 5)

### PERHATIAN:

- Selalu matikan mesin sebelum memasang atau melepas kartrid baterainya.
- Pegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat saat memasang atau melepaskan kartrid baterai. Bila tidak dipegang dengan kuat, mesin dan kartrid baterai dapat terlepas dari tangan Anda dan menyebabkan kerusakan pada mesin dan kartrid baterai serta cedera.

Untuk mengeluarkan kartrid baterai, geser kartrid dari mesin sambil menggeser tombol pada bagian depan kartrid.

Untuk memasang kartrid baterai, luruskan lidah pada kartrid baterai dengan alur pada rumah mesin dan dorong masuk kartrid ke tempatnya. Masukkan kartrid sepenuhnya sampai terkunci di tempatnya yang ditandai dengan suara klik pelan. Jika Anda dapat melihat indikator merah di sisi atas tombol, berarti baterai belum terkunci sepenuhnya.

### PERHATIAN:

- Selalu pasang kartrid baterai sepenuhnya sampai indikator merah tidak terlihat. Jika tidak, komponen ini dapat terlepas dan jatuh dari mesin, sehingga

menyebabkan cedera pada Anda atau orang lain di sekitar Anda.

- Jangan memasang kartrid baterai secara paksa. Jika kartrid tidak dapat meluncur masuk dengan mudah, berarti posisi memasukkannya belum tepat.

**CATATAN:**

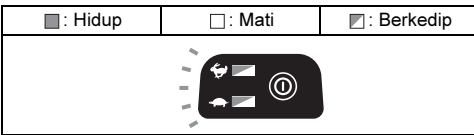
- Mesin tidak dapat bekerja dengan hanya satu kartrid baterai.

**Sistem perlindungan mesin/baterai**


Mesin ini dilengkapi dengan sistem perlindungan mesin/baterai. Sistem ini secara otomatis memutus aliran daya ke motor untuk memperpanjang usia pakai mesin dan baterai.

Mesin akan secara otomatis berhenti beroperasi jika mesin atau baterainya berada dalam salah satu keadaan berikut ini. Dalam beberapa kondisi, indikator menyala.

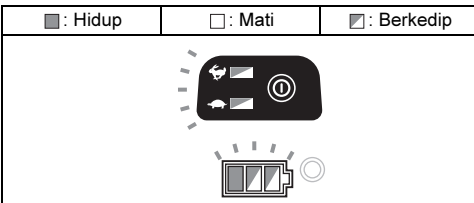
**Perlindungan dari kelebihan beban**





015451

Jika mesin mengalami kelebihan beban akibat adanya gulma atau kotoran lain yang tersangkut, mesin akan berhenti secara otomatis, dan indikator  berkedip-kedip. Dalam keadaan ini, matikan mesin dan hentikan pemakaian yang menyebabkan mesin kelebihan beban. Kemudian hidupkan mesin untuk menjalankannya kembali.

**Perlindungan dari panas berlebihan untuk mesin**



015401

Bila mesin mengalami panas berlebihan, mesin akan berhenti secara otomatis, dan , , serta indikator baterainya berkedip selama sekitar 60 detik. Dalam keadaan ini, biarkan mesin menjadi dingin lebih dulu sebelum menghidupkannya lagi.

**Perlindungan dari pengeluaran daya berlebihan**

Bila kapasitas baterai tinggal sedikit, mesin akan berhenti secara otomatis. Jika produk tidak bekerja meskipun sakelarnya diaktifkan, lepaskan baterai dari mesin dan isi baterai.

**Menunjukkan kapasitas baterai yang tersisa**

**Hanya untuk kartrid baterai dengan indikator (Gb. 6)**

Tekan tombol pemeriksaan pada kartrid baterai untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa. Lampu indikator menyala selama beberapa detik.

Lampu indikator			Kapasitas tersisa
■ Menyala	□ Mati	▣ Berkedip	
■ ■ ■ ■			75% sampai 100%
■ ■ ■ □			50% sampai 75%
■ ■ □ □			25% sampai 50%
■ □ □ □			0% sampai 25%
▣ □ □ □			Isilah baterai.
■ ■ □ □	□ □	▣ ▣	Baterai mungkin telah rusak/ malfungsi.

015658

**CATATAN:**





- Tergantung pada kondisi penggunaan dan suhu udara sekitar, tampilan indikasi dapat sedikit berbeda dengan kapasitas sesungguhnya.

**Indikasi kapasitas baterai yang tersisa**

**(Spesifik negara) (Gb. 7)**

Tekan tombol cek untuk membuat indikator baterai memperlihatkan kapasitas baterai yang tersisa. Indikator baterai menunjukkan masing-masing baterai.

**Indikasi kapasitas baterai yang tersisa**

Status indikator baterai			Kapasitas baterai tersisa
■ : Hidup	□ : Mati	▣ : Berkedip	
			50% - 100%
			20% - 50%
			0% - 20%
			Isi baterai

015452

## Gerakan sakelar daya

### PERINGATAN:

- Sebelum memasukkan kartrid baterai ke dalam mesin, selalu pastikan bahwa picu sakelar bekerja dengan baik dan kembali ke posisi “OFF” (MATI) saat dilepaskan. Mengoperasikan mesin dengan sakelar yang tidak bekerja dengan baik dapat menyebabkan hilangnya kendali atas mesin dan cedera serius.

Tekan dan tahan tombol daya utama selama beberapa detik untuk menghidupkan mesin.

Untuk mematikan mesin, tekan dan tahan tombol daya utama lagi. (Gb. 8)

Untuk mencegah picu sakelar tertarik secara tidak disengaja, disediakan tuas kunci-mati.





Untuk menghidupkan mesin, genggam gagang belakang (tuas kunci-mati terlepas akibat genggamannya ini) lalu tarik picu sakelar. Untuk menghentikan mesin, lepaskan picu sakelar. (Gb. 9)

### CATATAN:

- Mesin ini akan secara otomatis mati setelah dibiarkan satu menit tanpa dioperasikan.

## Penyetelan kecepatan (Gb. 8)

Anda dapat menyetel kecepatan mesin dengan mengetuk tombol daya utama.

Setiap kali Anda mengetuk tombol daya utama, indikator  atau indikator  menyala.  adalah untuk kecepatan tinggi dan  untuk kecepatan rendah.

## Tombol balik untuk melepas kotoran

### PERINGATAN:

- Matikan mesin dan lepaskan kartrid baterainya sebelum Anda melepaskan gulma atau kotoran yang tersangkut, yang tidak dapat dilepaskan dengan fungsi rotasi balik. Kelalaian untuk mematikan sakelar dan melepas kartrid baterai dapat mengakibatkan cedera serius akibat terhidupkannya mesin secara tidak disengaja.

Mesin ini memiliki tombol balik untuk mengubah arah rotasi. Tombol ini hanya dimaksudkan untuk melepaskan gulma dan kotoran yang tersangkut pada mesin. (Gb. 10) Untuk membalik rotasi, ketuk tombol balik dan tarik picu saat head mesin berhenti. Lampu daya mulai berkedip, dan head mesin berputar dalam arah terbalik saat Anda menarik picu sakelar.

Untuk mengembalikan ke rotasi reguler, lepaskan picu dan tunggu sampai head mesin berhenti.

### CATATAN:

- Selama rotasi terbalik, mesin beroperasi hanya sebentar dan kemudian secara otomatis berhenti.
- Setelah mesin berhenti, rotasi akan kembali ke arah reguler saat Anda menghidupkan mesin kembali.
- Jika Anda mengetuk tombol balik saat head mesin masih berputar, mesin akan berhenti dan siap untuk rotasi terbalik.

## Head pemotongan nilon (aksesori tambahan)

### PEMBERITAHUAN:

- Penguluran dengan benturan tidak akan berfungsi dengan baik jika head tidak sedang berputar. (Gb. 11) Head pemotongan nilon merupakan head pemangkas senar ganda yang dilengkapi dengan mekanisme bentur & ulur.

Agar senar nilon terulur keluar, head pemotongan harus dibenturkan ke tanah sewaktu mesin berputar.

### CATATAN:

Jika senar nilon tidak terulur sewaktu head dibenturkan, gulung ulang/ganti senar nilon dengan mengikuti prosedur yang diuraikan di bawah subjudul “Perawatan”.

## PERAKITAN

### PERINGATAN:

- Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan kartrid baterainya dilepas sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin. Kelalaian untuk mematikan sakelar dan melepas kartrid baterai dapat mengakibatkan cedera serius akibat terhidupkannya mesin secara tidak disengaja.
- Jangan sekali-kali menjalankan mesin kecuali jika mesin telah dirakit lengkap. Mengoperasikan mesin sebelum dirakit lengkap dapat mengakibatkan cedera serius akibat terhidupkannya mesin secara tidak disengaja.

## Memasang pegangan (Gb. 12)

Pasang pegangan pada pipa dan kencangkan dengan dua baut hex. Pastikan bahwa pegangan berada lebih jauh daripada penggantung.

## Memasang pelindung

### PERINGATAN:

- Jangan sekali-kali menggunakan mesin tanpa pelindung seperti dalam gambar terpasang. Kelalaian untuk melakukan hal itu dapat menyebabkan cedera serius.

### PERHATIAN:

- Berhati-hatilah agar Anda tidak terluka oleh alat pemotong yang berfungsi untuk memotong senar nilon. Luruskan klem pada pipa dengan pelindung. Dan kencangkan dengan baut. (Gb. 13)

## Memasang head pemotongan nilon atau bilah plastik (aksesori tambahan)

### PERHATIAN:

- Jika head pemotongan nilon/bilah plastik secara tidak sengaja menghantam batu atau benda keras selama pengoperasian, hentikan mesin dan periksa dari adanya kerusakan. Jika head pemotongan nilon/bilah plastik rusak, ganti dengan segera. Penggunaan alat pemotong yang rusak dapat mengakibatkan cedera serius.

### PEMBERITAHUAN:

- Pastikan untuk menggunakan head pemotongan nilon/bilah plastik asli Makita.

Balik mesin agar bagian bawahnya berada di atas sehingga Anda dapat mengganti head pemotongan nilon dengan mudah.

Masukkan kunci hex melalui lubang pada rumah motor dan putar cincin penerima sampai terkunci dengan kunci hex. Pasang head pemotongan nilon/bilah plastik pada spindle berdrat secara langsung dan kencangkan dengan memutarinya berlawanan arah jarum jam. Lepaskan kunci hex. (Gb. 14 & 15)

Untuk melepaskan head pemotongan nilon/bilah plastik, putar head/bilah ini searah jarum jam sambil menahan cincin penerima dengan kunci hex.

## Penyimpanan kunci hex (Gb. 16)

Bila tidak sedang digunakan, simpanlah kunci hex seperti terlihat dalam gambar agar tidak hilang.

## PENGOPERASIAN

### Penanganan-mesin yang benar

#### Postur yang benar (Gb. 17)

##### PERINGATAN:

##### • Selalu posisikan mesin di sisi kanan Anda.

Pemosisian mesin yang benar memberikan pengendalian maksimum dan akan mengurangi risiko cedera serius yang diakibatkan oleh tendang-balik.

- **Ekstra hati-hatilah untuk mempertahankan kendali atas mesin setiap saat. Jangan biarkan mesin terbelokkan ke arah Anda atau siapa pun di sekitar tempat kerja.** Kelalaian untuk mempertahankan kendali atas mesin dapat mengakibatkan cedera serius pada orang yang berada di dekat mesin dan operator.

### Tali bahu

#### Aksesori tambahan

##### Pemasangan tali bahu (Gb. 18)

Kenakan tali bahu. Kemudian sambungkan gesper pada kait dan tali bahu. Pastikan bahwa gesper mengklik dan benar-benar terkunci di tempatnya.

##### Pelepasan (Gb. 19)

Gesper dilengkapi dengan alat untuk pelepasan cepat. Cukup tekan sisi-sisi gesper untuk melepaskan mesin.

##### Penyetelan posisi penggantung dan tali bahu (Gb. 20)

Untuk mengubah posisi penggantung, kendurkan baut hex pada penggantung dengan kunci pas yang disertakan. Kemudian pindahkan penggantung. Setelah menyetel posisi penggantung, kencangkan baut hex-nya kuat-kuat dengan kunci pas.

## PERAWATAN

##### PERINGATAN:

- **Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan kartrid baterainya dilepas sebelum mencoba melakukan pemeriksaan atau perawatan pada mesin.** Kelalaian untuk mematikan sakelar dan melepas kartrid baterai dapat mengakibatkan cedera serius akibat terhidupkannya mesin secara tidak disengaja.

##### PEMBERITAHUAN:

Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna dan bentuk serta timbulnya retakan.

## Mengganti tali nilon

##### PERINGATAN:

- **Hanya gunakan tali nilon dengan diameter yang telah ditetapkan dalam "SPESIFIKASI". Jangan pernah gunakan tali yang lebih berat, kawat logam, tali atau lainnya.** Hanya gunakan tali nilon yang disarankan, jika tidak penggunaan yang salah dapat merusak mesin dan mengakibatkan cedera serius.
- **Pastikan penutup kepala pemotongan nilon terpasang dengan kuat ke rumahan seperti yang dijelaskan di bawah ini.** Kelalaian terhadap pengencangan penutup dapat menyebabkan kepala pemotongan nilon terlempar yang dapat mengakibatkan cedera serius.

### Untuk 95-M10L

1. Tekan rumahan kancing ke dalam untuk mengangkat penutup, kemudian lepaskan gulungan. (Gb. 21)
2. Siapkan kabel nilon baru dengan panjang sekitar 3 m (9 ft). Lipat kabel nilon baru dengan ujung yang satunya menjadi sekitar 80 mm (3-1/8") lebih panjang dari ujung yang lain. Kemudian kaitkan kabel nilon baru pada takik di bagian tengah gulungan. Belitkan dengan kuat kedua ujung gulungan sesuai arah putaran kepala (arah putar- kiri seperti yang ditunjukkan oleh LH pada sisi gulungan). (Gb. 22)
3. Belitkan semua tali sekitar 100 mm (3 - 15/16"), biarkan ujungnya terkait sementara ke takik di sisi gulungan. (Gb. 23)
4. Pasang gulungan pada rumahan sehingga alur dan tonjolan pada gulungan sesuai dengan yang ada pada rumahan. Jaga sisi huruf pada gulungan terlihat di atas. Sekarang, lepaskan ujung kabel dari posisi sementara kemudian pasang kabel melalui lubang tali keluar dari rumahan. (Gb. 24)
5. Sejajarkan tonjolan pada sisi bawah penutup dengan celah pada lubang tali. Kemudian tekan penutup dengan kuat ke dalam rumahan untuk mengencangkannya. (Gb. 25)

### Untuk B&F ECO4L

Lepaskan penutup dari rumah gulungan, dengan menekan dua pengancing yang berupa bagian berslot yang berseberangan pada sisi rumah gulungan. (Gb. 26) Potong senar nilon sepanjang 3 m. Lipat senar pemotong menjadi dua bagian, buat satu bagian 80-100 mm lebih panjang daripada bagian lainnya. (Gb. 27) Kaitkan bagian tengah senar nilon baru ke takik yang berada di tengah gelendong di antara ke-2 saluran yang tersedia untuk senar nilon. Gulungkan kedua ujung senar kuat-kuat pada gelendong sesuai arah yang tertera pada head yaitu untuk arah ke kiri ditunjukkan dengan LH. (Gb. 28) Gulung seluruh senar, tetapi sisakan sepanjang sekitar 100 mm dengan membiarkan ujung-ujung senar untuk sementara terkaitkan melalui takik di sisi gelendong. (Gb. 29) Pasang gelendong pada penutup sehingga alur-alur dan tonjolan pada gelendong cocok dengan yang ada pada penutup. Sekarang, lepaskan kaitan ujung-ujung senar dari posisi sementara dan julurkan senar melalui lubang senar sehingga keluar dari penutup. (Gb. 30) Luruskan tonjolan di sisi bawah penutup dengan belahan-belahan lubang senar. Kemudian dorong penutup kuat-kuat ke atas rumah gulungan untuk mengencangkannya. Pastikan kancing terpasang sepenuhnya di dalam penutup. (Gb. 31)

## Ganti bilah pisau plastik

Gantilah bilah pisau jika telah aus atau rusak. Saat memasang bilah pisau plastik, seajarkan arah pada bilah pisau dengan arah panah pelindung. **(Gb. 32 & 33)** Untuk menjaga KEAMANAN dan KEHANDALAN, perbaikan, perawatan atau penyetulan lain harus dilakukan oleh Pusat Servis Pabrik atau Resmi Makita dan gunakan selalu suku cadang Makita.

## PEMECAHAN MASALAH

Sebelum meminta perbaikan, lakukan pemeriksaan sendiri lebih dahulu. Jika Anda menemukan masalah yang tidak dijelaskan di dalam buku petunjuk, jangan mencoba untuk membongkar mesin. Sebaliknya, mintalah bantuan Pusat Servis Resmi Makita, dengan selalu menggunakan suku cadang Makita untuk memperbaikinya.

Status malfungsi	Penyebab	Tindakan
Motor tidak berjalan.	Kartrid baterai belum dipasang.	Pasang kartrid baterai.
	Masalah baterai (tegangan kurang)	Isi kembali baterai. Jika pengisian baterai tidak mengatasi masalah, ganti baterai.
	Sistem penggerak tidak berfungsi dengan benar.	Mintalah bantuan perbaikan dari pusat servis resmi setempat.
Motor mati setelah digunakan sebentar.	Arah rotasi terbalik.	Ubah arah rotasi dengan sakelar pembalik.
	Baterai sudah lemah.	Isi kembali baterai. Jika pengisian baterai tidak mengatasi masalah, ganti baterai.
	Panas berlebih.	Hentikan penggunaan mesin supaya mesin mendingin.
Mesin tidak mencapai RPM maksimum.	Baterai dipasang dengan tidak benar.	Pasang kartrid baterai seperti digambarkan dalam buku petunjuk ini.
	Daya baterai menurun.	Isi kembali baterai. Jika pengisian baterai tidak mengatasi masalah, ganti baterai.
	Sistem penggerak tidak berfungsi dengan benar.	Mintalah bantuan perbaikan dari pusat servis resmi setempat.
Alat pemotong tidak berputar: Hentikan mesin segera!	Benda asing seperti cabang tersangkut di antara pelindung dan head pemotongan nilon.	Bersihkan benda asing tersebut.
	Sistem penggerak tidak berfungsi dengan benar.	Mintalah bantuan perbaikan dari pusat servis resmi setempat.
Getaran tidak normal: Hentikan mesin segera!	Salah satu ujung senar nilon putus.	Benturkan head pemotongan nilon ke tanah saat head sedang berputar agar senar terulur keluar.
	Sistem penggerak tidak berfungsi dengan benar.	Mintalah bantuan perbaikan dari pusat servis resmi setempat.
Alat pemotong dan motor tidak dapat berhenti: Lepaskan baterainya segera!	Malfungsi listrik atau elektronik.	Lepaskan baterai dan mintalah bantuan perbaikan dari pusat servis resmi setempat.

010856

## AKSESORI TAMBAHAN

### ⚠️ PERINGATAN:

- Jangan memasang bilah pada mesin ini dan gunakan hanya aksesoris atau alat tambahan yang dianjurkan sebagaimana dinyatakan dalam buku petunjuk ini. Penggunaan bilah atau aksesoris lain apa pun dapat mengakibatkan cedera serius.

### ⚠️ PERHATIAN:

- Aksesoris atau alat tambahan ini dianjurkan untuk digunakan dengan alat Makita milik Anda yang disebutkan dalam buku petunjuk ini. Penggunaan aksesoris atau alat tambahan lain dapat menimbulkan risiko cedera pada orang. Gunakan aksesoris atau alat tambahan sesuai kegunaannya.

Jika Anda membutuhkan bantuan perihal informasi lebih terperinci mengenai aksesoris-aksesoris ini, tanyakan kepada Pusat Servis Makita setempat.

- Head pemotongan nilon
- Senar nilon (senar pemotong)
- Bilah plastik
- Tali bahu
- Baterai dan pengisi baterai asli Makita

### CATATAN:

- Beberapa artikel dalam daftar dapat disertakan dalam kemasan mesin sebagai aksesoris standar. Kelengkapan ini dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

# TIẾNG VIỆT (Hướng dẫn Gốc)

## Giải thích về hình vẽ tổng thể

- |   |                               |                             |
|---|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Hộp pin                              | 13. Đèn chỉ báo               | 26. Siết chặt               |
| 2. Lấy khoá                             | 14. Nút kiểm tra              | 27. Lưỡi cắt nhựa           |
| 3. Bộ khởi động công tắc                | 15. Chỉ báo pin               | 28. Khoá                    |
| 4. Đèn báo nguồn                        | 16. Khu vực cắt hiệu quả nhất | 29. Móc                     |
| 5. Nút nguồn chính                      | 17. Bu-lông lục giác          | 30. Chốt gài                |
| 6. Nút đổi chiều                        | 18. Nắp                       | 31. Ống quấn                |
| 7. Móc treo                             | 19. Kẹp                       | 32. 80 mm (3-1/8")          |
| 8. Tay nắm                              | 20. Dao cắt                   | 33. 100 mm (3-15/16")       |
| 9. Tấm bảo vệ (phần bảo vệ dụng cụ cắt) | 21. Bu-lông                   | 34. Vô ngoài                |
| 10. Dây an toàn                         | 22. Đầu cắt ni-lông           | 35. Lỗ khoen                |
| 11. Chỉ báo màu đỏ                      | 23. Phần bảo vệ bằng kim loại | 36. 80-100 mm               |
| 12. Nút                                 | 24. Vòng đệm nhận             | 37. Mũi tên trên hộp bảo vệ |
|   | 25. Cờ lê sáu cạnh            | 38. Mũi tên trên lưỡi cắt   |

## THÔNG SỐ KỸ THUẬT








Kiểu máy	DUR366L			
Loại tay cầm	Tay cầm hình vòng			
Tốc độ không tải	5.000/6.500 phút <sup>-1</sup>			
Tổng chiều dài	1.754 mm			
Đường kính dây ni-lông	2,0 – 2,4 mm			
Dụng cụ cắt phù hợp	Đầu cắt ni-lông (P/N 197296-3/ 198892-0/ 198893-8)	Lưỡi cắt nhựa (P/N 198383-1)	Đầu cắt ni-lông (P/N 197296-3/ 198892-0/ 198893-8)	Lưỡi cắt nhựa (P/N 198383-1)
Đường kính lưỡi cắt	350 mm	255 mm	350 mm	255 mm
Điện áp định mức	Dòng một chiều: 36 V			
Trọng lượng tịnh	4,0 kg	4,0 kg	4,5 kg	4,5 kg
Hộp pin chuẩn	BL1815N/BL1820/BL1820B		BL1830/BL1830B/BL1840/BL1840B/ BL1850/BL1850B/BL1860B	






- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật dưới đây có thể thay đổi mà không cần thông báo.
- Các thông số kỹ thuật và hộp pin ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.
- Trọng lượng, có hộp pin, theo quy định EPTA-Procedure 01/2003

### Ký hiệu

END229-1

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

-  ..... Đặc biệt cẩn trọng và tập trung.
-  ..... Đọc tài liệu hướng dẫn.
-  ..... Nguy hiểm; để phòng vật bị văng ra.
-  ..... Khoảng cách giữa dụng cụ và người đứng ngoài ít nhất phải là 15 m.
-  ..... Không để người ngoài đứng gần.
-  ..... Giữ khoảng cách ít nhất 15 m.
-  ..... Đội mũ bảo hộ, đeo kính bảo hộ và thiết bị bảo vệ tai.

-  ..... Đeo găng tay bảo hộ.
-  ..... Đi ủng cứng với đế không trơn trượt. Nên sử dụng ủng an toàn, có mũi sắt.
-  ..... Không để dụng cụ tiếp xúc với hơi ấm.
-  ..... Tốc độ cho phép tối đa của dụng cụ.
-  ..... Không được sử dụng lưỡi cắt kim loại.

## HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN

GEB109-5

**⚠ CẢNH BÁO! Đọc tất cả cảnh báo an toàn và hướng dẫn.** Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

## Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

1. Làm quen với các điều khiển và cách sử dụng thiết bị đúng cách.
2. Các bộ phận cốt tiếp tục quay sau khi động cơ đã được tắt.
3. Không cho phép trẻ nhỏ hoặc người không quen với các hướng dẫn sử dụng máy này.
4. Ngừng vận hành máy khi có người, đặc biệt là trẻ em hoặc thú nuôi đang ở gần.
5. Chỉ sử dụng máy khi có đủ ánh sáng.
6. Trước khi sử dụng máy và sau bất kỳ tác động nào, hãy kiểm tra các dấu hiệu mài mòn hoặc hỏng hóc và sửa chữa nếu cần.
7. Cẩn thận với thương tích từ bất kỳ thiết bị nào được lắp để cắt độ dài dây cắt. Sau khi nối dây cắt mới, luôn để máy lại vị trí vận hành thông thường trước khi bật.
8. Không lắp các bộ phận cắt kim loại.
9. Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm trẻ nhỏ) suy giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được giám sát hoặc được hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị này bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ. Nên giám sát trẻ nhỏ để đảm bảo rằng chúng không nghịch dụng cụ này.
10. Sử dụng dụng cụ này hết sức cẩn trọng và tập trung.
11. Chỉ vận hành dụng cụ này nếu tình trạng thể chất của bạn tốt. Thực hiện tất cả các công việc một cách điềm tĩnh và cẩn trọng. Sử dụng phán đoán theo kinh nghiệm và ghi nhớ rằng người vận hành hoặc người dùng đều phải chịu trách nhiệm về bất kỳ tai nạn hoặc mối nguy hiểm nào xảy ra với người khác hoặc tài sản của họ.
12. Không vận hành dụng cụ khi mệt mỏi, ốm yếu hoặc đang chịu tác động của cồn hoặc thuốc.
13. Phải tắt ngay dụng cụ nếu thấy có dấu hiệu vận hành bất thường.

### Mục đích sử dụng của dụng cụ

1. Sử dụng đúng dụng cụ. Chỉ sử dụng máy cắt cỏ chạy pin để cắt cỏ, cỏ dại. Không được sử dụng thiết bị cho bất kỳ mục đích nào khác chẳng hạn cắt hàng rào vì điều này có thể gây thương tích.

### Thiết bị bảo hộ cá nhân (Hình 1 & 2)

1. Ăn mặc phù hợp. Quần áo mặc phải hữu dụng và phù hợp, tức là phải vừa vặn và không gây vướng víu. Không đeo trang sức hoặc mặc quần áo có thể bị vướng vào cỏ mọc cao. Đội mũ bảo vệ cho tóc dài.
2. Khi sử dụng dụng cụ, luôn đi giày cứng có đế không trơn trượt. Điều này giúp tránh bị thương tích và đảm bảo việc đi lại an toàn.
3. Đeo kính bảo vệ hoặc kính bảo hộ.

### An toàn về điện và pin

1. Tránh môi trường nguy hiểm. Không sử dụng dụng cụ ở nơi ẩm ướt hoặc ngoài trời mưa. Nước chảy vào dụng cụ sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.

2. Chỉ sạc lại bằng bộ sạc được nhà sản xuất chỉ định. Bộ sạc thích hợp cho một loại bộ pin có thể gây rủi ro cháy khi được sử dụng với bộ pin khác.
3. Chỉ sử dụng dụng cụ máy với các bộ pin được chỉ định cụ thể. Sử dụng bất kỳ bộ pin nào khác cũng có nguy cơ gây ra chấn thương hoặc cháy.
4. Khi không sử dụng bộ pin, hãy cất giữ bộ pin cách xa các vật kim loại khác, như ghim kẹp giấy, tiền xu, chìa khoá, đinh, đai ốc hoặc các vật kim loại nhỏ khác, là những vật có thể trở thành vật kết nối một cực với cực kia. Chập các cực pin vào nhau có thể gây bỏng hoặc cháy.
5. Trong các trường hợp sử dụng sai mục đích, pin có thể tiết ra chất lỏng; hãy tránh tiếp xúc. Nếu bạn vô tình tiếp xúc với chất lỏng này, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu chất lỏng tiếp xúc với mắt, hãy tìm trợ giúp y tế. Chất lỏng tiết ra từ pin có thể gây rát hoặc bỏng.
6. Không vứt pin vào lửa. Pin có thể nổ. Kiểm tra luật địa phương để biết các hướng dẫn đặc biệt có thể có về thải loại.
7. Không mở hoặc cắt xen pin. Chất điện phân thoát ra có tính ăn mòn và có thể làm hỏng mắt hoặc da. Chất này có thể độc nếu nuốt vào.

### Khởi động dụng cụ (Hình 3)

1. Đảm bảo rằng không có trẻ em hoặc người khác trong phạm vi làm việc 15 mét (50 ft), chú ý đến cả bất kỳ con vật nào đang ở gần khu vực làm việc. Nếu không, hãy ngừng sử dụng dụng cụ.
2. Trước khi sử dụng, luôn kiểm tra xem dụng cụ có an toàn để vận hành không. Kiểm tra tính an toàn của dụng cụ cắt và phần bảo vệ cũng như bộ khởi động công tắc/tay gạt để thao tác dễ dàng và đúng cách. Kiểm tra xem các tay cầm có sạch và khô hay không đồng thời kiểm tra chức năng bật/tắt của công tắc.
3. Kiểm tra các phần bị hư hỏng trước khi tiếp tục sử dụng dụng cụ. Phải kiểm tra cẩn thận phần bảo vệ hay bộ phận khác bị hư hại để xác định rằng dụng cụ sẽ hoạt động đúng và thực hiện chức năng đã được định sẵn. Kiểm tra sự thẳng hàng của các bộ phận động, sự liên kết giữa các bộ phận động, các bộ phận vỡ hỏng, tình trạng lắp đặt và bất kỳ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng đến quá trình vận hành. Phần bảo vệ hay bộ phận khác bị hư hại phải được sửa chữa hoặc thay thế đúng cách bởi trung tâm dịch vụ hoặc ủy quyền trừ khi tài liệu hướng dẫn nhà chỉ ra nơi khác.
4. Chỉ bật động cơ khi tay và chân ở xa dụng cụ cắt.
5. Trước khi khởi động, hãy đảm bảo rằng dụng cụ cắt không chạm vào các vật cứng như cành cây, đá, v.v. vì dụng cụ cắt sẽ xoay tròn khi khởi động.

### Phương pháp vận hành

1. Không vận hành máy khi các tấm chắn bị hỏng hoặc không có tấm chắn.
2. Chỉ sử dụng dụng cụ trong điều kiện ánh sáng và tầm nhìn tốt. Vào mùa đông, lưu ý khu vực trơn hoặc ướt, băng đá và tuyết (rủi ro trượt)

- ngã). Luôn đảm bảo bạn có chỗ để chân an toàn.
- Cẩn trọng không để dụng cụ cắt gây thương tích cho chân và tay.
  - Luôn để tay và chân cách xa dụng cụ cắt và đặc biệt khi bật động cơ.
  - Không bao giờ cắt ở độ cao trên thắt lưng.
  - Không đứng lên thang để vận hành dụng cụ.
  - Không bao giờ đứng lên bề mặt không ổn định để làm việc.
  - Không vói quá cao. Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.
  - Luôn nhớ đứng trên đường dốc.
  - Bước đi, không được chạy.
  - Dọn sạch cát, đá, đinh, v.v. có trong phạm vi làm việc. Các vật lạ có thể làm hỏng dụng cụ cắt và có thể bị văng ra ngoài, gây thương tích nghiêm trọng.
  - Không được chạm vào các bộ phận chuyển động nguy hiểm trước khi ngắt nguồn điện chính của máy và các bộ phận chuyển động nguy hiểm đã dừng hẳn.
  - Nếu dụng cụ cắt tiếp xúc với đá hay vật cứng khác, hãy tắt ngay động cơ và kiểm tra dụng cụ cắt.
  - Trước khi tiến hành cắt, dụng cụ cắt phải đạt tốc độ hoạt động tối đa.
  - Trong quá trình vận hành, luôn cầm dụng cụ bằng cả hai tay. Không bao giờ cầm dụng cụ bằng một tay trong quá trình sử dụng. Luôn đảm bảo bạn có chỗ để chân an toàn.
  - Tất cả thiết bị bảo vệ như tấm bảo vệ được cung cấp cùng với dụng cụ phải được sử dụng trong quá trình vận hành.
  - Trừ trường hợp khẩn cấp, không bao giờ thả hoặc ném dụng cụ xuống đất, nếu không điều này có thể làm hỏng nghiêm trọng dụng cụ.
  - Không bao giờ kéo lê dụng cụ trên mặt đất khi di chuyển từ nơi này sang nơi khác, dụng cụ có thể bị hỏng nếu di chuyển theo cách này.
  - Luôn tháo hộp pin khỏi dụng cụ:
    - bất cứ khi nào không giám sát dụng cụ;
    - trước khi dọn vật cản;
    - trước khi kiểm tra, vệ sinh hoặc làm việc với dụng cụ;
    - trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh nào, thay phụ tùng hoặc cất giữ;
    - bất cứ khi nào dụng cụ bắt đầu rung một cách bất thường;
    - bất cứ khi nào vận chuyển dụng cụ.
  - Không dùng lực cưỡng bức đối với dụng cụ. Dụng cụ sẽ hoạt động tốt hơn và rủi ro chấn thương sẽ ít hơn nếu dụng cụ hoạt động ở tốc độ thiết kế.
  - Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy. Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
  - Hãy nghỉ ngơi để tránh mất kiểm soát do mệt mỏi gây ra. Chúng tôi khuyên bạn nên nghỉ ngơi từ 10 đến 20 phút mỗi giờ.

## Hướng dẫn bảo trì

- Trước khi tiến hành công việc, phải kiểm tra điều kiện của dụng cụ cắt, các thiết bị bảo vệ và dây đeo vai.
- Tắt động cơ và tháo hộp pin trước khi tiến hành bảo trì, thay dụng cụ cắt và vệ sinh dụng cụ.
- Sau khi sử dụng, tháo hộp pin khỏi dụng cụ và kiểm tra hỏng hóc.
- Kiểm tra các móc cài bị lỏng và các phần bị hư hại ở trạng thái gần như rời ra khỏi dụng cụ cắt.
- Khi không sử dụng, cất giữ thiết bị ở nơi khô ráo có khóa hoặc ngoài tầm tay của trẻ nhỏ.
- Chỉ sử dụng các bộ phận thay thế và các phụ kiện mà nhà sản xuất khuyến dùng.
- Luôn đảm bảo rằng các lỗ thông gió không có mảnh vụn.
- Thường xuyên kiểm tra và bảo trì dụng cụ, đặc biệt là trước/sau khi sử dụng. Chỉ cho trung tâm dịch vụ được ủy quyền của chúng tôi sửa chữa dụng cụ.
- Giữ tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

### ⚠ CẢNH BÁO:

KHÔNG được để sự thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) thay thế việc tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. VIỆC DÙNG SAI hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

## HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG CHO HỘP PIN

ENC007-12

- Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc tất cả hướng dẫn và ký hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm dùng pin.
- Không tháo rời hộp pin.
- Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quá mức, hãy ngừng vận hành ngay lập tức. Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là nổ.
- Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức. Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.
- Không để hộp pin ở tình trạng đoản mạch:
  - Không chạm vào các pin bằng vật liệu dẫn điện.
  - Tránh cất giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...
  - Không để hộp pin dính nước hoặc ngoài trời mưa.
 Đoàn mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là hỏng hóc.
- Không cất giữ dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50°C (122°F).
- Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn. Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.
- Hãy cẩn trọng không làm rơi hoặc làm méo pin.
- Không sử dụng pin đã hỏng.

10. **Pin lithium-ion chứa bên trong tuân theo các yêu cầu của Luật về hàng hóa nguy hiểm.** Đối với việc vận chuyển thương mại, ví dụ như bên thứ ba, đại lý giao nhận, phải tuân theo yêu cầu đặc biệt về đóng gói và gắn nhãn. Khi chuẩn bị giao hàng, cần phải tham vấn chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Ngoài ra, cũng tuân theo các quy định quốc gia có thể chi tiết hơn. Buộc hoặc phủ các tiếp điểm hở và đóng gói pin sao cho pin không thể di chuyển quanh hộp.
11. **Thực hiện theo các quy định địa phương bạn về việc thải bỏ pin.**
12. **Chỉ sử dụng pin với các sản phẩm do Makita chỉ định.** Lắp pin cho các sản phẩm không tương thích có thể gây ra cháy, nóng quá mức, nổ, hoặc rò rỉ chất điện phân.

Để lắp hộp pin, đặt thẳng hàng chốt nhô ra của hộp pin với rãnh ở vỏ và đẩy hộp pin vào vị trí. Đưa toàn bộ pin vào cho đến khi hộp pin khớp vào vị trí với một tiếng cách nhỏ. Nếu bạn có thể thấy chỉ báo màu đỏ ở mặt trên của nút thì hộp pin chưa hoàn toàn khớp vào vị trí.

#### ⚠️ THẬN TRỌNG:

- Luôn lắp hộp pin vào hoàn toàn cho đến khi không thể thấy được chỉ báo màu đỏ. Nếu không, pin có thể bắt ngờ văng ra khỏi dụng cụ, gây thương tích cho bạn hoặc người xung quanh.
- Không dùng sức mạnh để lắp hộp pin: Nếu hộp pin không trượt vào dễ dàng thì có nghĩa là pin đang được lắp không đúng cách.

#### CHÚ Ý:

- Dụng cụ không hoạt động khi chỉ được lắp một hộp pin.

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

### ⚠️ THẬN TRỌNG: Chỉ sử dụng pin chính hãng của Makita.

Việc sử dụng pin không phải chính hãng Makita hoặc pin đã bị biến đổi có thể khiến pin nổ gây ra hỏa hoạn, thương tích cá nhân và hư hại. Các pin này cũng sẽ không được nhận bảo hành của Makita dành cho dụng cụ và bộ sạc của Makita.

### Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

1. **Sạc pin trước khi hết pin.**  
Luôn ngừng vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn thấy dụng cụ bị yếu pin.
2. **Không bao giờ sạc lại pin khi hộp pin đã được sạc đầy.**  
Sạc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.
3. **Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C (50°F - 104°F).** Để cho hộp pin nóng nguội trước khi sạc.
4. **Sạc hộp pin nếu bạn không sử dụng hộp pin đó trong khoảng thời gian dài (hơn 6 tháng).**

## MÔ TẢ CÁC BỘ PHẬN (Hình 4)

\* Hình dáng của vật bảo vệ thay đổi tùy theo quốc gia.

## MÔ TẢ CHỨC NĂNG

### ⚠️ CẢNH BÁO:

- Luôn đảm bảo rằng dụng cụ đã được tắt và hộp pin đã được tháo trước khi điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên dụng cụ. Không tắt hoặc tháo hộp pin có thể dẫn đến các thương tích cá nhân nghiêm trọng do khởi động máy vô tình.

### Lắp hoặc tháo hộp pin (Hình 5)

#### ⚠️ THẬN TRỌNG:

- Luôn tắt công tắc dụng cụ trước khi lắp hoặc tháo hộp pin.
- **Cắm chắc dụng cụ và hộp pin khi lắp hoặc tháo hộp pin.** Không cầm chắc dụng cụ và hộp pin có thể khiến chúng bị trượt khỏi tay bạn, dẫn đến hư hỏng dụng cụ và hộp pin cũng như gây thương tích cá nhân.

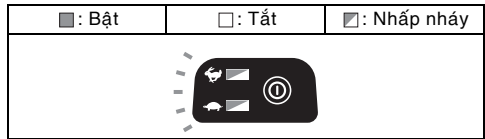
Để tháo hộp pin, trượt hộp pin ra khỏi dụng cụ đồng thời đẩy nhẹ nút ở phía trước hộp pin.

## Hệ thống bảo vệ dụng cụ/pin

Dụng cụ này được trang bị hệ thống bảo vệ dụng cụ/pin. Hệ thống này tự động ngắt nguồn cho mô tơ để tăng tuổi thọ của dụng cụ và pin.

Dụng cụ sẽ tự động ngừng hoạt động nếu dụng cụ hoặc pin ở một trong các điều kiện sau. Trong một số điều kiện, chỉ báo phát sáng.

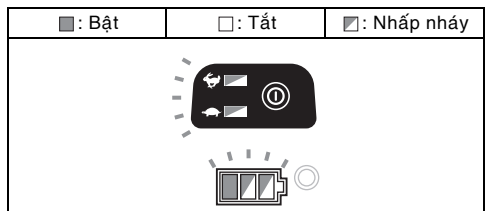
### Bảo vệ chống quá tải



015451

Nếu dụng cụ bị quá tải do cố đại vướng hoặc các mảnh vụn khác, dụng cụ sẽ tự động tắt và chỉ báo 🔴 sẽ nhấp nháy. Trong trường hợp này, hãy tắt dụng cụ và ngừng hoạt động khiến dụng cụ bị quá tải. Sau đó, bật dụng cụ để khởi động lại.

### Bảo vệ dụng cụ khỏi quá nhiệt



015401

Khi dụng cụ bị quá nhiệt, dụng cụ sẽ tự động tắt, đồng thời 🔴, 🔴 và chỉ báo pin nhấp nháy khoảng 60 giây. Trong trường hợp này, hãy để dụng cụ nguội trước khi bật lại.










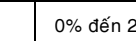

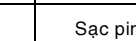







### Bảo vệ chống xả điện

Khi mức pin sắp hết, dụng cụ sẽ tự động ngừng hoạt động. Nếu sản phẩm không vận hành ngay cả khi đã bật công tắc, hãy tháo pin ra khỏi dụng cụ rồi sạc.

## Cho biết lượng pin còn lại

### Chỉ dành cho các hộp pin có chỉ báo (Hình 6)

Nhấn nút kiểm tra trên hộp pin để biểu thị lượng pin còn lại. Đèn chỉ báo sáng trong vài giây.

Đèn chỉ báo			Lượng pin còn lại
 Bật sáng	 Tắt	 Nhấp nháy	
			75% đến 100%
			50% đến 75%
			25% đến 50%
			0% đến 25%
			Sạc pin.
 	 ↑  ↓ 	 	Pin có thể bị hỏng.

015658

### CHÚ Ý:








- Tùy vào điều kiện sử dụng và nhiệt độ môi trường xung quanh, lượng pin được chỉ báo có thể hơi khác so với lượng pin thực tế.

## Chỉ báo mức pin còn lại

(Quốc gia cụ thể) (Hình 7)

Ấn vào nút kiểm tra để các chỉ báo pin hiển thị mức pin còn lại. Hai chỉ báo pin tương ứng với hai pin.

### Chỉ báo mức pin còn lại

Trạng thái chỉ báo pin			Điện dung còn lại của pin
 : Bật	 : Tắt	 : Nhấp nháy	
			50% - 100%
			20% - 50%
			0% - 20%
			Sạc pin

015452

## Hoạt động của công tắc nguồn

### ⚠ CẢNH BÁO:

- Trước khi lắp hộp pin vào dụng cụ, luôn kiểm tra xem bộ khởi động công tắc có khởi động đúng và trở về vị trí "TẮT" khi được nhả ra hay không. Vận hành dụng cụ khi công tắc không khởi động

đúng có thể dẫn đến mất điều khiển và thương tích cá nhân nghiêm trọng.

Ấn và giữ nút nguồn chính khoảng vài giây để bật dụng cụ.

Để tắt dụng cụ, ấn và giữ nút nguồn chính lần nữa.

### (Hình 8)

Lấy khoá được trang bị để ngăn bộ khởi động công tắc bị kéo vô tình.





Để khởi động dụng cụ, nắm tay cầm sau (nắm để nhả lấy khóa) rồi kéo bộ khởi động công tắc. Để tắt dụng cụ, nhả bộ khởi động công tắc. (Hình 9)

### CHÚ Ý:

- Dụng cụ tự động tắt sau khi để không hoạt động một phút.

## Điều chỉnh tốc độ (Hình 8)

Bạn có thể điều chỉnh tốc độ của dụng cụ bằng cách nhấn nút nguồn chính.

Mỗi khi bạn nhấn nút nguồn chính, chỉ báo  hoặc chỉ báo  sẽ sáng.  cho tốc độ cao  cho tốc độ thấp.

## Nút đổi chiều để loại bỏ mảnh vụn

### ⚠ CẢNH BÁO:

- Tắt dụng cụ và tháo hộp pin trước khi bạn loại bỏ cổ đại vướng hoặc mảnh vụn mà chức năng quay đổi chiều không thể loại bỏ được. Không tắt hoặc tháo hộp pin có thể dẫn đến các thương tích cá nhân nghiêm trọng do khởi động máy vô tình.

Dụng cụ này có nút đổi chiều để thay đổi chiều quay. Chức năng này chỉ dùng để loại bỏ cổ đại hoặc mảnh vụn vướng vào dụng cụ. (Hình 10)

Để đổi chiều quay, nhấn vào nút đổi chiều và kéo bộ khởi động khi đầu máy của dụng cụ ngừng. Đèn báo nguồn lượng bắt đầu nhấp nháy và đầu máy của dụng cụ quay theo hướng ngược lại khi bạn kéo bộ khởi động công tắc.

Để trở về chế độ quay thông thường, nhả bộ khởi động và đợi cho tới khi đầu máy của dụng cụ tắt.

### CHÚ Ý:

- Ở chế độ quay đổi chiều, dụng cụ chỉ vận hành trong một thời gian ngắn và sẽ tự động tắt.
- Sau khi dụng cụ tắt, hướng quay sẽ trở về hướng quay thông thường khi bạn khởi động lại dụng cụ.
- Nếu bạn nhấn vào nút đổi chiều khi đầu máy của dụng cụ vẫn đang quay, dụng cụ sẽ tắt và sẵn sàng quay ngược lại.

## Đầu cắt ni-lông (phụ tùng tùy chọn)

### CHÚ Ý:

- Việc tiếp liệu và thải liệu sẽ không vận hành đúng nếu đầu cắt không xoay. (Hình 11)
- Đầu cắt ni-lông là đầu máy cắt giặt dây kếp có cơ chế tiếp liệu và thải liệu.

Để nối dây ni-lông, đầu cắt phải được đẩy xuống đất trong khi đang quay.

### CHÚ Ý:

Nếu dây ni-lông không rơi ra khi đẩy đầu cắt ni-lông, hãy cuốn lại/thay dây ni-lông bằng cách thực hiện theo quy trình được mô tả trong phần "Bảo dưỡng".

# QUÁ TRÌNH LẮP RÁP

## ⚠ CẢNH BÁO:

- Luôn chắc chắn rằng dụng cụ đã được tắt nguồn và hộp pin đã được tháo ra trước khi thực hiện bất kỳ công việc nào trên dụng cụ. Không tắt hoặc tháo hộp pin có thể dẫn đến các thương tích cá nhân nghiêm trọng do khởi động máy vô tình.
- Không được khởi động dụng cụ khi chưa lắp xong. Vận hành dụng cụ mới được lắp ráp một phần có thể gây ra thương tích cá nhân nghiêm trọng do khởi động máy vô tình.

## Lắp tay nắm (Hình 12)

Lắp tay nắm lên ống rồi vặn chặt bằng hai bu-lông lục giác. Đảm bảo đặt tay nắm xa hơn móc treo.

## Lắp phần bảo vệ

### ⚠ CẢNH BÁO:

- Không được dùng dụng cụ mà không có phần bảo vệ tại chỗ. Không làm như vậy có thể gây ra thương tích cá nhân nghiêm trọng.

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Cần thận để không làm chính bạn bị thương trên dao cắt dây ni-lông.
- Cần thẳng kẹp trên ống với tấm bảo vệ. Sau đó, vặn chặt kẹp bằng bu-lông. (Hình 13)

## Lắp đầu cắt ni-lông hoặc lưỡi cắt nhựa (phụ tùng tùy chọn)

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Nếu trong quá trình vận hành, đầu cắt ni-lông/lưỡi cắt nhựa vô tình chạm vào đá hoặc vật cứng, phải tắt dụng cụ và kiểm tra xem có hỏng hóc gì không. Nếu đầu cắt ni-lông/lưỡi cắt nhựa bị hỏng, hãy thay thế chúng ngay lập tức. Sử dụng dụng cụ cắt bị hỏng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

### CHÚ Ý:

- Đảm bảo sử dụng đầu cắt ni-lông/lưỡi cắt nhựa Makita chính hãng.

Lật ngược dụng cụ để bạn có thể thay đầu cắt ni-lông một cách dễ dàng.

Đưa cờ lê sáu cạnh vào qua lỗ trên vỏ động cơ rồi xoay vòng đệm nhận bằng cờ lê sáu cạnh cho tới khi vòng đệm nhận cố định. Đặt đầu cắt ni-lông/lưỡi cắt nhựa trực tiếp vào trục quay có ren và vặn chặt bằng cách xoay chúng ngược chiều kim đồng hồ. Tháo cờ lê sáu cạnh ra. (Hình 14 & 15)

Để tháo đầu cắt ni-lông/lưỡi cắt nhựa, hãy xoay chúng theo chiều kim đồng hồ trong khi giữ vòng đệm nhận bằng cờ lê sáu cạnh.

## Cất giữ cờ lê sáu cạnh (Hình 16)

Khi không sử dụng, cất giữ cờ lê sáu cạnh như được minh họa trong hình để tránh làm mất.

# VẬN HÀNH

## Cắm dụng cụ đúng cách

Tư thế đúng (Hình 17)

### ⚠ CẢNH BÁO:

- Luôn đặt dụng cụ ở bên phải. Việc đặt dụng cụ đúng cách cho phép điều khiển tối đa và sẽ giảm rủi ro thương tích cá nhân nghiêm trọng do hiện tượng đẩy ngược gây ra.
- Phải cực kỳ thận trọng để giữ kiểm soát dụng cụ vào mọi thời điểm. Không để dụng cụ chệch hướng về phía bạn hoặc bất kỳ ai ở gần khu vực làm việc. Không thể kiểm soát dụng cụ có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng cho người đứng ngoài và người vận hành.

## Đay an toàn

### Phụ tùng tùy chọn

### Thắt dây an toàn (Hình 18)

Lắp dây an toàn. Sau đó, nối các khoá trên cả móc và dây. Đảm bảo rằng khoá ấn vào và khoá hoàn toàn tại vị trí.

### Tháo (Hình 19)

Khoá được cung cấp để nhả nhanh. Chỉ cần siết các bên và khoá để nhả dụng cụ.

### Điều chỉnh vị trí móc treo và dây an toàn (Hình 20)

Để thay đổi vị trí móc treo, vặn lỏng bu lông sáu cạnh trên móc treo bằng cờ lê được cung cấp. Sau đó, di chuyển móc treo.

Sau khi điều chỉnh vị trí móc treo, hãy vặn chặt bu lông sáu cạnh bằng cờ lê.

# BẢO DƯỠNG

### ⚠ CẢNH BÁO:

- Luôn chắc chắn rằng bạn đã tắt nguồn và tháo hộp pin của dụng cụ ra trước khi thực hiện kiểm tra hoặc bảo trì. Không tắt hoặc tháo hộp pin có thể dẫn đến các thương tích cá nhân nghiêm trọng do khởi động máy vô tình.

### CHÚ Ý:

Không bao giờ dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

## Thay thế dây ni lông

### ⚠ CẢNH BÁO:

- Chỉ sử dụng dây có đường kính được quy định trong bảng “THÔNG SỐ KỸ THUẬT”. Không bao giờ sử dụng dây nặng hơn, dây kim loại, sợi dây thừng hoặc tương tự. Chỉ sử dụng dây ni lông được khuyến nghị, nếu không có thể làm hỏng dụng cụ và gây thương tích cá nhân nghiêm trọng.
- Đảm bảo nắp đầu cắt ni lông được siết chặt đúng cách vào vỏ như mô tả dưới đây. Nếu không vặn chặt nắp đúng cách có thể làm cho đầu cắt ni lông bay ra ngoài gây thương tích cá nhân nghiêm trọng.

## Dành cho 95-M10L

1. Nhấn các chốt gài trên vỏ vào phía trong để nhấc nắp che lên, sau đó tháo ống quần. **(Hình 21)**
2. Chuẩn bị khoảng 3 m (9 ft) dây ni lông mới. Gấp dây ni lông mới với một đầu dài hơn đầu kia khoảng 80 mm (3-1/8"). Sau đó móc dây ni lông mới vào khắc nằm giữa ống quần dây. Quần cả hai đầu quanh ống quần thật chặt theo hướng quay đầu (hướng tay trái được chỉ định bằng LH ở bên hông ống quần). **(Hình 22)**
3. Quần tất cả trừ khoảng 100 mm (3-15/16") dây, để lại đầu tạm thời móc vòng qua rãnh khía ở mặt bên ống quần dây. **(Hình 23)**
4. Gắn ống quần vào vỏ ngoài sao cho các rãnh và các phần nhô ra trên ống quần khớp với các rãnh và phần nhô ra trên vỏ ngoài. Giữ bên có chữ có thể nhìn thấy từ trên xuống trên ống quần. Bây giờ, mở móc hai đầu dây từ vị trí tạm thời của chúng và nạp các dây vòng qua các khoen để đi ra khỏi vỏ ngoài. **(Hình 24)**
5. Căn chỉnh phần nhô ra ở phía dưới nắp che thẳng hàng với khe của các lỗ khoen. Sau đó đẩy mạnh nắp vào vỏ ngoài để xiết chặt lại. **(Hình 25)**

## Dành cho B&F ECO4L

Tháo nắp khỏi vỏ, ấn vào hai chốt là phần được xếp rãnh đối diện nhau trên vỏ. **(Hình 26)**

Cắt một dây ni-lông khoảng 3 m. Gấp dây cắt thành hai nửa, nửa này dài hơn 80-100 mm so với nửa còn lại. **(Hình 27)**

Móc phần giữa của dây ni-lông mới vào rãnh ở giữa cuộn dây và 2 rãnh được tạo cho dây ni-lông. Quần chắc cả hai đầu xung quanh ống cuộn theo chiều được đánh dấu trên đầu theo hướng bàn tay trái được chỉ ra bởi LH. **(Hình 28)**

Quần tất cả chỉ để lại khoảng 100 mm dây, để các đầu dây tạm thời móc qua khắc trên mặt của ống cuộn. **(Hình 29)**

Lắp ống cuộn vào nắp để các rãnh và phần nhô ra trên ống cuộn khớp với phần nhô ra và rãnh trên nắp. Bây giờ, gỡ các đầu của dây khỏi vị trí tạm thời của chúng và xuyên dây qua lỗ xoắn dây để ra ngoài nắp. **(Hình 30)**

Đặt thẳng hàng phần nhô ra ở mặt dưới của nắp với rãnh của lỗ xoắn dây. Sau đó ấn chặt nắp vào vỏ để cố định nắp. Đảm bảo các chốt nằm toàn bộ trong nắp. **(Hình 31)**

## Thay thế lưới cắt bằng nhựa

Thay thế lưới cắt khi lưới cắt bị mòn hoặc vỡ.

Khi lắp lưới cắt bằng nhựa, chỉnh cho hướng của mũi tên trên lưới cắt thẳng hàng với hướng của hộp bảo vệ. **(Hình 32 & 33)**

Để duy trì ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa, bảo dưỡng hoặc bất kỳ điều chỉnh nào khác đều phải do Trung tâm Bảo dưỡng được Ủy quyền của Makita thực hiện, luôn sử dụng các bộ phận thay thế của Makita.

## KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Trước khi yêu cầu sửa chữa, hãy tự mình thực hiện kiểm tra trước. Nếu bạn phát hiện thấy có sự cố không được giải thích trong tài liệu hướng dẫn, không thử tháo dụng cụ đó. Thay vào đó, hãy hỏi Trung tâm Bảo trì Được ủy quyền của Makita, luôn sử dụng các bộ phận thay thế của Makita để sửa chữa.

Tình trạng sự cố	Nguyên nhân	Hành động
Động cơ không chạy.	Không lắp hộp pin.	Lắp hộp pin.
	Vấn đề về pin (điện áp không đủ)	Sạc lại pin. Nếu sạc lại vẫn không mang lại kết quả, hãy thay pin.
	Hệ truyền động không hoạt động chính xác.	Đề nghị trung tâm bảo trì được uỷ quyền ở địa phương bạn sửa chữa.
Động cơ ngừng chạy sau khi sử dụng một chút.	Đảo chiều quay.	Thay đổi hướng quay bằng công tắc đảo chiều.
	Mức điện tích của pin thấp.	Sạc lại pin. Nếu sạc lại vẫn không mang lại kết quả, hãy thay pin.
	Quá nhiệt.	Dừng sử dụng dụng cụ để dụng cụ nguội đi.
Máy không đạt tới số vòng/phút (RPM) tối đa.	Pin lắp không đúng cách.	Lắp hộp pin như được mô tả trong tài liệu hướng dẫn này.
	Công suất của pin giảm.	Sạc lại pin. Nếu sạc lại vẫn không mang lại kết quả, hãy thay pin.
	Hệ truyền động không hoạt động chính xác.	Đề nghị trung tâm bảo trì được uỷ quyền ở địa phương bạn sửa chữa.
Dụng cụ cắt không quay: Dừng thiết bị ngay lập tức!	Vật bên ngoài như cành cây bị mắc vào giữa phần bảo vệ và đầu cắt ni-lông.	Gỡ bỏ vật bên ngoài.
	Hệ truyền động không hoạt động chính xác.	Đề nghị trung tâm bảo trì được uỷ quyền ở địa phương bạn sửa chữa.
Rung bất thường: Dừng thiết bị ngay lập tức!	Khi một đầu của dây ni-lông bị đứt.	Đẩy đầu cắt ni-lông xuống đất trong khi đang quay có thể khiến dây nổ tung.
	Hệ truyền động không hoạt động chính xác.	Đề nghị trung tâm bảo trì được uỷ quyền ở địa phương bạn sửa chữa.
Không thể dừng dụng cụ cắt và động cơ: Tháo pin ngay lập tức!	Sự cố về điện hoặc điện tử.	Tháo pin và đề nghị trung tâm bảo trì được uỷ quyền ở địa phương của bạn sửa chữa.

010856

## PHỤ KIỆN TỰY CHỌN

### ⚠ CẢNH BÁO:

- **Không lắp lưới cắt vào dụng cụ này và chỉ sử dụng phụ tùng hoặc phụ kiện được khuyến nghị như được nêu trong hướng dẫn này.** Sử dụng bất kỳ phụ tùng hoặc phụ kiện nào khác cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

### ⚠ THẬN TRỌNG:

- Các phụ tùng hoặc phụ kiện này được khuyến nghị sử dụng với dụng cụ Makita của bạn được chỉ định trong tài liệu này. Việc sử dụng bất kỳ phụ tùng hoặc phụ kiện nào khác có thể dẫn đến rủi ro thương tích cho con người. Chỉ sử dụng phụ tùng hoặc phụ kiện với mục đích được nêu.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Bảo trì Makita tại địa phương của bạn.

- Đầu cắt ni-lông
- Dây ni-lông (dường cắt)
- Lưới cắt nhựa
- Dây an toàn
- Pin và bộ sạc chính hãng Makita

### CHÚ Ý:

- Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm các phụ kiện chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

**คำอธิบายเกี่ยวกับมุมมองทั่วไป**

- |  |  |                           |
|--|--|---------------------------|
| 1. ดับเบิลแบตเตอรี่                          | 13. ไฟแสดงสถานะ                            | 26. ชันให้แน่น            |
| 2. คันปลดล็อก                                | 14. ปุ่มตรวจสอบ                            | 27. ไบมีดพลาสติก          |
| 3. ไกลสวิทช์                                 | 15. ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่                   | 28. ตัวยึด                |
| 4. ไฟแสดงสถานะการเปิดเครื่อง                 | 16. พื้นที่การตัดที่มีประสิทธิภาพมากที่สุด | 29. ตะขอ                  |
| 5. ปุ่มเปิด/ปิดหลัก                          | 17. โบลต์หกเหลี่ยม                         | 30. ตัวล็อก               |
| 6. ปุ่มหมุนย้อนกลับ                          | 18. ที่ครอบ                                | 31. แกนมีวน               |
| 7. ที่แขวน                                   | 19. ตัวยึด                                 | 32. 80 มม. (3-1/8")       |
| 8. ที่จับ                                    | 20. เครื่องตัด                             | 33. 100 มม. (3-15/16")    |
| 9. อุปกรณ์ป้องกัน (อุปกรณ์ป้องกันเครื่องตัด) | 21. โบลต์                                  | 34. ตัวเครื่อง            |
| 10. สายสะพายไหล่                             | 22. หัวตัดในลอน                            | 35. รุ่ยยสาย              |
| 11. ส่วนสีแดง                                | 23. อุปกรณ์ป้องกันโลหะ                     | 36. 80-100 มม.            |
| 12. ปุ่ม                                     | 24. แหวนรับ                                | 37. ลูกศรบนอุปกรณ์ป้องกัน |
|  | 25. ประแจหกเหลี่ยม                         | 38. ลูกศรบนใบตัด          |

**ข้อมูลทางเทคนิค**

รุ่น	DUR366L			
ประเภทของด้ามจับ	ด้ามจับแบบห้วง			
ความเร็วขณะเดินเครื่องเปล่า	5,000/6,500 นาที <sup>-1</sup>			
ความยาวทั้งหมด	1,754 มม.			
เส้นผ่านศูนย์กลางของเส้นในลอน	2.0 – 2.4 มม.			
เครื่องตัดที่ใช้ได้	หัวตัดในลอน (P/N 197296-3/ 198892-0/198893-8)	ไบมีดพลาสติก (P/N 198383-1)	หัวตัดในลอน (P/N 197296-3/ 198892-0/198893-8)	ไบมีดพลาสติก (P/N 198383-1)
เส้นผ่านศูนย์กลางของไบมีด	350 มม.	255 มม.	350 มม.	255 มม.
อัตราแรงดันไฟฟ้า	กระแสตรง 36 โวลต์			
น้ำหนักสุทธิ	4.0 กก.	4.0 กก.	4.5 กก.	4.5 กก.
ดับเบิลแบตเตอรี่มาตรฐาน	BL1815N/BL1820/BL1820B		BL1830/BL1830B/BL1840/BL1840B/BL1850/ BL1850B/BL1860B	


- เนื่องจากการวิจัยและการพัฒนาของเราเป็นแผนงานต่อเนื่อง ดังนั้นข้อมูลเทคนิคที่ระบุในเอกสารนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลเทคนิคและดับเบิลแบตเตอรี่อาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักพร้อมแบตเตอรี่ตามข้อบังคับของ EPTA 01/2003


**สัญลักษณ์**


END229-1


ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน


 ..... ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษ


 ..... อ่านคู่มือการใช้งาน


 ..... อันตราย ระวังวัตถุที่กระเด็นมาถูก





 ..... ระยะห่างระหว่างเครื่องมือและผู้ที่อยู่ใกล้เคียง ต้องไม่น้อยกว่า 15 มม.

 ..... กันผู้ไม่มีส่วนเกี่ยวข้องให้ออกห่าง

 ..... รักษาระยะห่างอย่างน้อย 15 มม.

 ..... สวมหมวกนิรภัย แวน และอุปกรณ์ป้องกันหู

 ..... สวมถุงมือป้องกัน

-  ..... สวมรองเท้าบูตอย่างหนาที่มีพื้นกันลื่น  
ขอแนะนำให้ใช้รองเท้าบูตนิรภัยหัวเหล็ก
-  ..... อย่าให้ถูกความชื้น
-  ..... ความเร็วสูงสุดของเครื่องที่สามารถใช้งานได้
-  ..... อย่าใช้ใบมีดโลหะ

## คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

GEB109-5

### ! คำเตือน!

อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมด

การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรง

### เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เป็น

#### ข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

1. ทำความคุ้นเคยกับอุปกรณ์ควบคุมและใช้งานเครื่องมืออย่างถูกต้อง
2. อุปกรณ์การตัดยังคงหมุนอยู่หลังจากปิดสวิตช์มอเตอร์
3. ไม่อนุญาตให้เด็กหรือผู้ที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องใช้งานเครื่องมือนี้
4. หยุดใช้งานเครื่องในระหว่างที่มีบุคคล โดยเฉพาะเด็ก ๆ หรือสัตว์เลี้ยงอยู่ใกล้ ๆ
5. ใช้งานเครื่องในที่ที่มีแสงสว่างตอนกลางวัน หรือมีแสงไฟฟ้าที่สว่างเพียงพอเท่านั้น
6. ก่อนการใช้งานเครื่องและหลังจากที่เครื่องได้รับแรงกระแทก ให้ตรวจสอบว่ามีร่องรอยของการฉีกขาดหรือชำรุดเสียหายหรือไม่ และซ่อมแซมตามความจำเป็น
7. ระวังการได้รับบาดเจ็บจากอุปกรณ์ที่ติดตั้งไว้สำหรับการเล็มตัดขอบตามแนวขั้วสายในลอน หลังจากการเพิ่มเส้นในลอนสำหรับตัดเส้นใหม่ ให้นำเครื่องกลับสู่ตำแหน่งเดิมตามปกติทุกครั้งก่อนเปิดสวิตช์เครื่อง
8. อย่าติดตั้งอุปกรณ์การตัดโลหะ
9. อุปกรณ์นี้ไม่ได้ผลิตขึ้นให้บุคคล (รวมถึงเด็ก ๆ) ที่มีข้อจำกัดเกี่ยวกับความสามารถทางร่างกาย ความรู้สึก หรืออารมณ์ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ใช้งาน เว้นแต่ว่าพวกเขาจะได้รับการกำกับดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์โดยบุคคลที่มีหน้าที่ดูแลความปลอดภัยให้แก่พวกเขา ควรดูแลเด็ก ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าเด็กจะไม่เล่นอุปกรณ์
10. ใช้เครื่องมือนี้ด้วยความระมัดระวังสูงสุดเสมอ
11. ใช้เครื่องมือนี้เมื่อคุณมีสภาพร่างกายที่สมบูรณ์เท่านั้น ควรปฏิบัติงานทั้งหมดอย่างใจเย็นและระมัดระวัง ใช้

- สามัญสำนึกและตระหนักไว้เสมอว่าผู้ปฏิบัติงานหรือผู้ใช้งานต้องรับผิดชอบต่ออุบัติเหตุหรืออันตรายที่เกิดขึ้นกับบุคคลอื่นหรือทรัพย์สินของพวกเขา
12. อย่าใช้งานเครื่องมือในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย ไม่สบายหรืออยู่ในสภาพที่มีเมามากจากเครื่องดื่มแอลกอฮอล์หรือการใช้ยา
  13. ควรปิดสวิตช์เครื่องมือทันที หากเครื่องแสดงว่ามีการทำงานผิดปกติเกิดขึ้น

#### การใช้เครื่องมือตามวัตถุประสงค์

1. ใช้เครื่องมือที่เหมาะสม เครื่องเล็มหญ้าตัดขอบแบบไร้สายออกแบบมาเพื่อใช้ตัดหญ้า หรือวัชพืชเล็ก ๆ เท่านั้น ไม่ควรนำเครื่องไปใช้ในวัตถุประสงค์อื่น เช่น การพุ่มไม้เพราะอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

#### อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (ภาพที่ 1 & 2)

1. แต่งกายให้เหมาะสม เสื้อผ้าที่สวมใส่ควรเหมาะสมกับการใช้งาน เช่น ควรมีขนาดพอดีตัวและรัดกุม ไม่รุ่มร่าม กีดขวางการทำงาน อย่าสวมใส่เครื่องประดับหรือเสื้อผ้าที่อาจเกี่ยวหรือพันกับหญ้าที่มีความสูง สวมหมวกครอบผมเพื่อเก็บผมยาวให้มัดชิด
2. ขณะใช้งานอุปกรณ์ ให้สวมรองเท้าอย่างหนาที่มีพื้นกันลื่นเสมอ เพราะจะช่วยป้องกันการบาดเจ็บของเท้าและช่วยให้ยืนได้อย่างมั่นคง
3. สวมใส่แว่นตานิรภัยหรือแว่นกันฝุ่น

#### ความปลอดภัยเกี่ยวกับแบตเตอรี่และไฟฟ้า

1. หลีกเลี่ยงสภาพแวดล้อมที่เป็นอันตราย อย่าใช้เครื่องมือในสถานที่ที่มีความชื้นสูงหรือเปียก หรือในที่ที่อุปกรณ์อาจถูกฝน น้ำที่ไหลเข้าไปในอุปกรณ์จะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
2. ชาร์จไฟด้วยแท่นชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น แท่นชาร์จที่ใช้งานได้กับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจมีความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ขึ้นเมื่อใช้กับชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่น
3. ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่ได้รับการออกแบบมาโดยเฉพาะ การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้ได้
4. เมื่อไม่ได้ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บไว้ในห่างจากวัตถุโลหะอื่น ๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ ตะปู สกรู หรือวัตถุโลหะขนาดเล็กอื่น ๆ ที่อาจทำการเชื่อมต่อจากขั้วหนึ่งไปยังอีกขั้วหนึ่ง การลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่ทั้งสองด้านอาจทำให้ผิวหนังถูกลวกหรือไฟไหม้ได้
5. ในสภาพที่เป็นอันตราย อาจมีของเหลวไหลออกจากแบตเตอรี่ อย่างสัมผัสของเหลวดังกล่าว หากสัมผัสโดยไม่ตั้งใจ ให้ไปล้างน้ำออก หากของเหลวสัมผัสกับดวงตา โปรดไปพบแพทย์เพื่อทำการรักษา ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการระคายเคืองหรือลวกผิวหนังได้

6. อย่าทิ้งทำลายแบตเตอรี่ด้วยกระแสไฟ เพราะอาจเกิดระเบิดขึ้น ตรวจสอบข้อปฏิบัติในท้องถิ่นสำหรับคำแนะนำพิเศษในการทิ้งทำลาย
  7. อย่าเปิดหรือตัดแปลงแบตเตอรี่ อีเล็กโทรไลต์ที่ไหลออกมามีฤทธิ์กัดกร่อน และอาจทำอันตรายต่อดวงตาหรือผิวหนัง และยังเป็นสารพิษหากกลืนเข้าไป
- การเริ่มต้นใช้งานเครื่องมือ (ภาพที่ 3)
1. ตรวจสอบว่าไม่มีเด็กหรือบุคคลอื่นอยู่ภายในรัศมีการทำงาน 15 เมตร (50 ฟุต) และระมัดระวังไม่ให้มีสัตว์อยู่ภายในพื้นที่การทำงาน มิฉะนั้นให้หยุดการใช้งานเครื่องมือ
  2. ก่อนใช้งานให้ตรวจสอบทุกครั้งว่าอุปกรณ์มีความปลอดภัยสำหรับการทำงาน ตรวจสอบความปลอดภัยของเครื่องตัดและอุปกรณ์ป้องกัน รวมถึงโกสวิตซ์/คันโยกเพื่อให้ทำงานได้ง่ายและถูกต้อง ตรวจสอบมือจับว่ามีความสะอาดและแห้งสนิท และทดสอบการทำงานของสวิตซ์ในการเปิดปิดเครื่อง
  3. ตรวจสอบชิ้นส่วนที่ได้รับการเสียหายก่อนใช้งาน อุปกรณ์ต่อไป ควรมีการตรวจสอบอุปกรณ์ป้องกันหรือชิ้นส่วนที่ชำรุดเพื่อพิจารณาว่าอุปกรณ์ชิ้นดังกล่าวทำงานอย่างเหมาะสมตามปกติหรือไม่ ตรวจสอบการวางตำแหน่งของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วน การประกอบและสภาพอื่น ๆ ที่อาจส่งผลต่อการทำงาน ควรนำอุปกรณ์ป้องกันหรือชิ้นส่วนที่ชำรุดส่งศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อดำเนินการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนอะไหล่ เว้นแต่มีการระบุไว้ในคู่มือการใช้งานนี้
  4. เปิดสวิตซ์มอเตอร์เมื่อมือและเท้าอยู่ห่างจากเครื่องตัดเท่านั้น
  5. ก่อนเริ่มต้นทำงาน ให้ตรวจสอบว่าเครื่องตัดไม่ได้สัมผัสกับวัตถุแข็ง เช่น กิ่งไม้ ก้อนหิน ฯลฯ เนื่องจากเครื่องตัดจะหมุนในขณะที่เริ่มงาน

#### วิธีการทำงาน

1. อย่าใช้เครื่องมือที่มีฝาครอบป้องกันชำรุดเสียหาย หรือไม่ได้ติดตั้งฝาครอบป้องกัน
  2. ใช้อุปกรณ์ในสภาพที่มีแสงสว่างและมองเห็นได้ชัดเท่านั้น ในช่วงฤดูหนาว ให้ระมัดระวังพื้นที่ลื่นหรือเปียกและน้ำแข็ง และหิมะ (ความเสี่ยงต่อการลื่นไถล) จัดทำพื้นที่ปลอดภัยทุกครั้ง
  3. ระมัดระวังไม่ให้เท้าและมือได้รับอันตรายจากเครื่องตัด
  4. ระวังให้มือและเท้าอยู่ห่างจากแนวการตัดตลอดเวลา โดยเฉพาะเมื่อมีการเปิดสวิตซ์มอเตอร์
  5. อย่าตัดไม้ที่มีความสูงเหนือเอว
  6. อย่ายืนบนบันไดในขณะที่ใช้งานอุปกรณ์
  7. อย่าทำงานบนพื้นผิวที่ไม่มั่นคง
8. อย่าทำงานในระยะที่สูดเอื้อม จัดท่ากรียืนและกรทรวงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา
  9. ตรวจสอบท่าทางการยืนบนทางลาดเสมอ
  10. ให้เดิน อย่างช้า
  11. นำทราย ก้อนหิน ตะปู ฯลฯ ที่พบภายในบริเวณที่ทำงานออกไป สิ่งแปลกปลอมอาจทำให้เครื่องตัดได้รับความเสียหายและอาจเป็นสาเหตุให้เครื่องตัดกระเด็นออกมาทำให้เกิดการบาดเจ็บอย่างรุนแรงได้
  12. หากยังไม่ได้ปลดการเชื่อมต่อเครื่องจากแหล่งจ่ายไฟ และหาชิ้นส่วนอันตรายที่เคลื่อนที่ได้ยังไม่หยุดสนิท อย่าสัมผัสกับชิ้นส่วนอันตรายที่เคลื่อนที่ได้เป็นอันตราย
  13. หากเครื่องตัดกระทบกับก้อนหินหรือวัตถุที่มีความแข็งอื่น ๆ ให้เปิดสวิตซ์มอเตอร์ทันทีและตรวจสอบเครื่องตัด
  14. ก่อนเริ่มต้นการตัด เครื่องตัดต้องอยู่ในสภาพที่มีความเร็วในการทำงานเต็มที่
  15. ระหว่างการทำงานให้จับอุปกรณ์โดยใช้มือทั้งสองข้างเสมอ อย่าถืออุปกรณ์ด้วยมือเพียงข้างเดียวระหว่างใช้งาน จัดทำพื้นที่ปลอดภัยทุกครั้ง
  16. ต้องทำการติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันทั้งหมดที่มาพร้อมกับเครื่อง ในระหว่างการทำงาน
  17. ยกเว้นในกรณีฉุกเฉิน อย่าโยนหรือทำอุปกรณ์ตกลงพื้น ไม่เช่นนั้นอุปกรณ์จะได้รับความเสียหายอย่างรุนแรง
  18. อย่าลากอุปกรณ์ไปบนพื้นในขณะที่ทำการเคลื่อนย้ายจากที่หนึ่งไปยังที่หนึ่ง เพราะเครื่องอาจชำรุดเสียหายหากเคลื่อนย้ายในลักษณะนี้
  19. ให้นำระดับแบตเตอรี่ออกจากอุปกรณ์เสมอ:
    - เมื่อทิ้งอุปกรณ์ไว้โดยไม่ผู้ดูแล
    - ก่อนนำสิ่งกีดขวางออก
    - ก่อนตรวจสอบ ทำความสะอาด หรือทำงานกับอุปกรณ์
    - ก่อนปรับเปลี่ยน เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บ
    - เมื่อใดก็ตามที่อุปกรณ์เริ่มสันผิปกัด
    - เมื่อใดก็ตามที่ขนย้ายเครื่องมือ
  20. อย่าฝืนเครื่องมือ เครื่องจะสามารถทำงานได้ดีกว่า และมีโอกาสเกิดการบาดเจ็บน้อยกว่าเมื่อทำงานในอัตราที่เครื่องมือได้รับการออกแบบไว้
  21. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นผงที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าจะสร้างประกายไฟซึ่งจะจุดชนวนฝุ่นผงหรือก๊าซดังกล่าว
  22. หยุดพักสักครู่ เพื่อป้องกันการสูญเสียการควบคุม อันเนื่องมาจากความเหนื่อยล้า ขอแนะนำให้หยุดพัก 10 - 20 นาที ทุกๆ หนึ่งชั่วโมง

## คำแนะนำในการดูแลรักษา

1. ต้องตรวจสอบสภาพของเครื่องตัด อุปกรณ์ป้องกัน และสายพาดไหล่ก่อนเริ่มต้นทำงาน
2. ปิดสวิตช์มอเตอร์และนำด้ามจับแบตเตอรี่ออกจากดำเนินการดูแลรักษาเครื่อง เปลี่ยนเครื่องตัด หรือความสะอาดอุปกรณ์
3. หลังจากการใช้งาน ให้ถอดด้ามจับแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและทำการตรวจสอบความเสียหาย
4. ตรวจสอบตัวชี้วัดว่าหลวมหรือไม่ และชิ้นส่วนที่ชำรุดเสียหาย เช่น รอยแตกร้าวที่กินมาเกือบครึ่งในเครื่องตัด
5. เมื่อไม่ได้ใช้งาน ให้จัดเก็บอุปกรณ์ในที่แห้ง ปิดล็อก หรือพันมือเด็ก
6. ใช้ชิ้นส่วนและอุปกรณ์เสริมที่ได้รับคำแนะนำจากผู้ผลิตเท่านั้น
7. ตรวจสอบว่าได้นำเศษวัสดุออกจากช่องระบายอากาศเสมอ
8. ตรวจสอบและดูแลรักษาอุปกรณ์อย่างสม่ำเสมอ โดยเฉพาะก่อน/หลังการใช้งาน ส่งอุปกรณ์ไปซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของเราเท่านั้น
9. ดูแลมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจาระบีเปื้อน

## เก็บรักษาคำแนะนำเหล่านี้ไว้

### ⚠ คำเตือน:

อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การปฏิบัติอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บอย่างรุนแรง

## คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับด้ามจับแบตเตอรี่

ENC007-12

1. ก่อนใช้งานด้ามจับแบตเตอรี่ โปรดอ่านคำแนะนำและข้อควรระวังทั้งหมดที่ระบุอยู่ใน (1) แท่นชาร์จแบตเตอรี่ (2) แบตเตอรี่ และ (3) ผลิตภัณฑ์ที่ใช้แบตเตอรี่
2. อย่าใช้ด้ามจับแบตเตอรี่ที่ถูกแยกชิ้นส่วน
3. หากอายุการใช้งานสั้นเกินไป ให้หยุดการทำงานทันที เพราะอาจทำให้แบตเตอรี่มีความร้อนมากเกินไป อาจเป็นอันตรายจากการลวกผิวหนัง จนถึงเกิดการระเบิดขึ้นได้
4. หากอิเล็กทรอนิกส์เข้าสู่ดวงตา ให้ล้างน้ำออก แล้วไปพบแพทย์ทันที เพราะอาจทำให้ดวงตาของคุณสูญเสียการมองเห็นได้
5. อย่าลัดวงจรด้ามจับแบตเตอรี่:

- (1) อย่าสัมผัสขั้วแบตเตอรี่ที่มีวัสดุนำไฟฟ้า
- (2) อย่าจัดเก็บด้ามจับแบตเตอรี่ในภาชนะที่มีวัสดุโลหะอื่น ๆ เช่น ตะปู เหรียญ ฯลฯ
- (3) อย่าใช้ด้ามจับแบตเตอรี่ถูกน้ำหรือมีฝน แบตเตอรี่ที่ลัดวงจรสามารถให้เกิดการไหลเวียนไฟฟ้าในปริมาณมาก มีความร้อนสูงเกินไป มีอันตรายจากการลวกผิวหนัง จนกระทั่งถึงการชำรุดเสียหายได้
6. อย่าจัดเก็บเครื่องมือและด้ามจับแบตเตอรี่ในสถานที่ที่มีอุณหภูมิสูงเกินกว่า 50°C (122°F)
7. อย่านำด้ามจับแบตเตอรี่ไปเผา แม้ว่าตัวแบตเตอรี่จะเสียหายมาก หรือเสื่อมสภาพอย่างสิ้นเชิง เพราะด้ามจับแบตเตอรี่อาจระเบิดในกองไฟ
8. ระวังกระดิ่งอย่าทำให้แบตเตอรี่ร่วงหล่นหรือได้รับการกระทบ
9. อย่าใช้งานอุปกรณ์เสริมที่ชำรุดเสียหาย
10. แบตเตอรี่ที่มีลิเทียมไอออนอยู่ในข้อบังคับว่าด้วยสินค้าอันตรายตามกฎหมาย

สำหรับการขนย้ายเชิงพาณิชย์ เช่น โดยบริษัทภายนอก ตัวแทนจัดส่งสินค้า จะต้องปฏิบัติตามข้อบังคับพิเศษบนบรรจุภัณฑ์และฉลากด้วย

สำหรับการจัดเตรียมสินค้าที่จะจัดส่ง ต้องปรึกษาผู้เชี่ยวชาญด้านวัสดุอันตรายด้วย นอกจากนี้ ให้ปฏิบัติตามข้อบังคับอื่นๆ ที่ลงรายละเอียดเป็นกรณีๆ ไปของแต่ละประเทศด้วย ให้ปิดเทปหรือคลุมหน้าสัมผัสที่เปิดอยู่ และบรรจุแบตเตอรี่ในลักษณะที่แบตเตอรี่จะไม่สามารถเคลื่อนที่ได้ในบรรจุภัณฑ์

11. ปฏิบัติตามข้อกำหนดในท้องถิ่นเกี่ยวกับการทิ้งแบตเตอรี่ของท่าน
12. ใช้แบตเตอรี่ร่วมกับผลิตภัณฑ์ที่ Makita ระบุเท่านั้น การติดตั้งแบตเตอรี่เข้ากับผลิตภัณฑ์ที่ไม่สามารถใช้งานร่วมกันได้อาจทำให้เกิดไฟไหม้, ความร้อนสูงเกิน, ระเบิดหรือของเหลวในแบตเตอรี่รั่วไหลได้

## เก็บรักษาคำแนะนำเหล่านี้ไว้

⚠ ข้อควรระวัง: ใช้แต่แบตเตอรี่ของแท้ของ Makita เท่านั้น การไม่ใช้แบตเตอรี่ของแท้ของ Makita หรือใช้แบตเตอรี่ที่ผ่านการดัดแปลง อาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิด เป็นสาเหตุให้เกิดไฟไหม้, ได้รับบาดเจ็บ และเกิดความเสียหายได้ อีกทั้งยังทำให้การรับประกันเครื่องมือและแท่นชาร์จของ Makita เป็นโมฆะด้วย

## เคล็ดลับในการดูแลรักษาแบตเตอรี่ให้มีอายุการใช้งานสูงสุด

1. ชาร์จด้ามจับแบตเตอรี่ก่อนที่จะคายประจุออกจนหมด ให้หยุดการทำงานของเครื่องและชาร์จด้ามจับแบตเตอรี่ก่อนเสมอเมื่อคุณสังเกตเห็นว่าพลังงานของเครื่องมือน้อยลง

- อย่าชาร์จระดับแบตเตอรี่ที่มีพลังงานเต็มแล้ว การชาร์จระดับแบตเตอรี่มากเกินไปจะทำอายุการใช้งานของแบตเตอรี่สั้นลง
- ชาร์จระดับแบตเตอรี่ในอุณหภูมิห้องระหว่าง 10°C - 40°C (50°F - 104°F) ปกติให้ระดับแบตเตอรี่ที่มีความร้อนเย็นลงก่อนที่จะชาร์จ
- ชาร์จระดับแบตเตอรี่ถ้าทำไม่ได้ใช้เป็นเวลาานาน (มากกว่า 6 เดือน)

## รายละเอียดของชิ้นส่วนต่างๆ (ภาพที่ 4)

\* รูปร่างของตัวป้องกันจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับประเทศ

### คำอธิบายการใช้งาน

#### ⚠ คำเตือน:

- ตรวจสอบว่าปิดสวิตช์เครื่องและถอดตลับแบตเตอรี่ออกก่อนทำการปรับเปลี่ยนหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่อง การไม่ปิดสวิตช์เครื่องและถอดตลับแบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสจากการที่เครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ

### การประกอบหรือการถอดตลับแบตเตอรี่

#### (ภาพที่ 5)

#### ⚠ ข้อควรระวัง:

- ปิดสวิตช์เครื่องทุกครั้งก่อนใส่หรือถอดตลับแบตเตอรี่
- ถือเครื่องมือและตลับแบตเตอรี่ให้แน่นในขณะที่ประกอบหรือถอดตลับแบตเตอรี่ การไม่ถือเครื่องมือและตลับแบตเตอรี่ให้แน่นอาจทำให้อุปกรณ์ดังกล่าวลื่นหลุดจากมือของคุณ ซึ่งจะให้เครื่องมือและตลับแบตเตอรี่ชำรุดเสียหายและเกิดการบาดเจ็บได้

ในการถอดตลับแบตเตอรี่ ให้ถอดตลับแบตเตอรี่ออกจากเครื่องโดยการเลื่อนปุ่มที่ด้านหน้าของตลับแบตเตอรี่

ในการใส่ตลับแบตเตอรี่ ให้จัดแนวลิ้นของตลับแบตเตอรี่ให้ตรงกับร่องในฝาครอบเครื่องและเลื่อนให้เข้าที่ ใส่แบตเตอรี่เข้าไปจนสุดจนกว่าจะล็อกเข้าที่สนิทโดยจะได้ยินเสียงดังคลิกเบาๆ หากคุณยังไม่มองเห็นสันสี่เหลี่ยมที่อยู่ด้านบนของปุ่ม แสดงว่ายังไม่ล็อกเข้าที่

#### ⚠ ข้อควรระวัง:

- ใส่ตลับแบตเตอรี่เข้าไปจนสุดจนกว่าจะมองเห็นสันสี่เหลี่ยม มิฉะนั้น แบตเตอรี่อาจร่วงหล่นออกจากเครื่องอย่างไม่ตั้งใจและทำให้คุณหรือบุคคลอื่นที่อยู่รอบๆ ได้รับบาดเจ็บได้
- อย่าฝืนใส่ตลับแบตเตอรี่ หากตลับแบตเตอรี่เลื่อนเข้าไปได้ลำบาก อาจเป็นเพราะใส่แบตเตอรี่ไม่ถูกต้อง

#### หมายเหตุ:

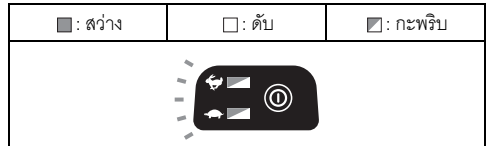
- เครื่องมือจะไม่ทำงานหากติดตั้งตลับแบตเตอรี่เพียงตลับเดียว

### ระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่



เครื่องมือนี้ติดตั้งระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่ ซึ่งจะตัดไฟเข้ามอเตอร์โดยอัตโนมัติเพื่อหยุดอายุการใช้งานของเครื่องมือหรือแบตเตอรี่

เครื่องมือจะหยุดลงระหว่างการทำงานโดยอัตโนมัติ หากเครื่องมือหรือแบตเตอรี่อยู่ภายใต้สถานการณ์ต่อไปนี้ ในบางกรณี ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้น

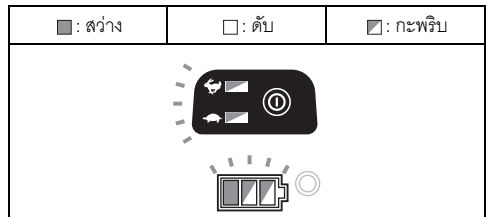
#### อุปกรณ์ป้องกันการทำงานเกินปกติ





015451

หากเครื่องมือทำงานหนักเกินกำลัง โดยติดกับวัสดุหรือเศษวัสดุ เครื่องมือจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ และไฟ   จะกระพริบในกรณีนี้ ให้ปิดการทำงานของเครื่องมือ และหยุดการใช้งานที่เป็นสาเหตุให้เครื่องมือต้องทำงานหนักเกินกำลัง จากนั้นจึงเปิดใช้งานเครื่องมืออีกครั้ง

#### การป้องกันไม่ให้เครื่องมือมีความร้อนสูงเกิน



015401

เมื่อเครื่องมือร้อนมีความร้อนสูงเกิน เครื่องมือจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ และไฟ   และไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะกระพริบประมาณ 60 วินาที ในกรณีนี้ ต้องปล่อยให้เครื่องมือเย็นตัวลงก่อนเปิดใช้งานเครื่องมืออีกครั้งหนึ่ง
















#### การป้องกันการคายประจุมากเกินไป

เมื่อพลังงานแบตเตอรี่เหลือน้อย เครื่องมือจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ หากผลิตภัณฑ์ไม่ทำงาน แม้ว่าจะส่งงานผ่านทางสวิตช์แล้ว ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและชาร์จแบตเตอรี่

### การแสดงความจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่ที่ยังคงเหลืออยู่

#### เฉพาะสำหรับตลับแบตเตอรี่ที่มีตัวระบุ (ภาพที่ 6)

กดปุ่มตรวจสอบที่ตลับแบตเตอรี่เพื่อแสดงระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่ ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเป็นเวลาสองสามวินาที

ไฟแสดงสถานะ			ระดับพลังงานที่เหลือ
 สว่าง	 ดับ	 กะพริบ	
			75% ถึง 100%
			50% ถึง 75%
			25% ถึง 50%
			0% ถึง 25%
			ชาร์จแบตเตอรี่
			แบตเตอรี่อาจทำงานผิดปกติ

015658

#### หมายเหตุ:








- ปริมาณแบตเตอรี่ที่แสดงอาจแตกต่างจากปริมาณแบตเตอรี่จริงเล็กน้อย ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งานและอุณหภูมิแวดล้อม

### เครื่องหมายแสดงระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลือ

(รายละเอียดเฉพาะของประเทศ) (ภาพที่ 7)

กดที่ปุ่มตรวจสอบเพื่อทำให้ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่แสดงระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลือ ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่จะสอดคล้องกับแบตเตอรี่แต่ละก้อน

### เครื่องหมายแสดงระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลือ

สถานะของไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่			ความจุไฟฟ้าของแบตเตอรี่ที่ยังคงเหลืออยู่
 : สว่าง	 : ดับ	 : กะพริบ	
			50% - 100%
			20% - 50%
			0% - 20%
			ชาร์จแบตเตอรี่

015452

## การทำงานของสวิตช์เปิด/ปิด

### ⚠ คำเตือน:

- ก่อนใส่สลับแบตเตอรี่เข้าไปในเครื่อง ให้ตรวจสอบทุกครั้งว่าสวิตช์ทำงานปกติและกลับมาสู่ตำแหน่ง "OFF" (ปิด) เมื่อปล่อย การใช้งานอุปกรณ์ที่สวิตช์ซึ่งงานทำงานไม่ถูกต้องอาจทำให้สูญเสียการควบคุมและทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง กดปุ่มเปิด/ปิดหลักค้างไว้สองสามวินาทีเพื่อเปิดเครื่อง หากต้องการปิดเครื่อง ให้กดปุ่มเปิด/ปิดหลักค้างไว้อีกครั้ง

### (ภาพที่ 8)

เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดอุบัติเหตุโดยไม่ตั้งใจ จึงมีการติดตั้งคันปลดล็อคไว้

หากต้องการสลับเครื่องมือ ให้กำมือจับด้านหลัง (เมื่อกำมือจับคันปลดล็อคจะถูกปล่อย) จากนั้นจึงดึงโกสวิตช์ หากต้องการหยุดเครื่องมือ ให้ปล่อยโกสวิตช์ (ภาพที่ 9)

### หมายเหตุ:

- เครื่องมือจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติหลังจากเครื่องมือถูกปล่อยไว้หนึ่งนาทีโดยที่ไม่ได้ใช้งาน

### การปรับความเร็ว (ภาพที่ 8)

คุณสามารถปรับความเร็วของเครื่องมือโดยการแตะที่ปุ่มเปิด/ปิดหลัก

ทุกครั้งที่คุณแตะปุ่มเปิด/ปิดหลัก โฟ หรือไฟ ⇄ จะสว่างขึ้น โดย ⇄ คือความเร็วสูง และ ⇄ คือความเร็วต่ำ

### ปุ่มหมุนย้อนกลับสำหรับการกำจัดเศษวัสดุ

### ⚠ คำเตือน:

- ปิดเครื่องแล้วถอดสลับแบตเตอรี่ออกก่อนที่จะกำจัดเศษพืชหรือเศษวัสดุที่ติดอยู่ ซึ่งจะไม่สามารถยกเลิกการทำงานของฟังก์ชันการหมุนย้อนกลับได้ การไม่ปิดสวิตช์เครื่องและถอดสลับแบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสจากการที่เครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ เครื่องมือไม่มีปุ่มหมุนย้อนกลับสำหรับเปลี่ยนทิศทางการหมุน ใช้สำหรับการกำจัดวัชพืชและเศษวัสดุที่ติดอยู่กับเครื่องมือออกเท่านั้น (ภาพที่ 10)

ในการหมุนย้อนกลับ ให้แตะที่ปุ่มหมุนย้อนกลับ แล้วเหยี่ยวไก ในขณะที่หัวของเครื่องมือหยุดหมุนแล้ว ไฟแสดงสถานะการเปิดเครื่องจะกะพริบ และหัวของเครื่องมือจะหมุนในทิศทางย้อนกลับเมื่อคุณเหยี่ยวโกสวิตช์

หากต้องการกลับสู่การหมุนปกติ ให้ปล่อยไก แล้วรอจนกระทั่งหัวของเครื่องมือหยุดหมุน

### หมายเหตุ:

- ในขณะที่หมุนย้อนกลับ เครื่องมือจะหมุนเป็นระยะเวลาดสั้นๆ แล้วจะหยุดลงเองอัตโนมัติ
- เมื่อเครื่องมือหยุดหมุนแล้ว การหมุนจะกลับคืนสู่ทิศทางปกติ เมื่อคุณสลับเครื่องมืออีกครั้ง

- หากคุณแตะที่ปุ่มหมุนย้อนกลับในขณะที่หัวของเครื่องมือยังคงหมุนอยู่ เครื่องมือจะหยุดทำงานและพร้อมที่จะหมุนในทิศทางย้อนกลับ

## หัวตัดไนลอน (อุปกรณ์เสริม)

### หมายเหตุ:

- การป้อนด้วยการกระแทกจะไม่สามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง หากหัวตัดไม่หมุน (ภาพที่ 11)

หัวตัดไนลอนเป็นหัวเสริมแบบสายคู่โดยใช้กลไกการกระแทกและการป้อน

หากต้องการให้เห็นไนลอนในล่อนอกมา ให้กระแทกหัวตัดลงพื้นในขณะที่กำลังหมุนอยู่

### หมายเหตุ:

หากเส้นไนลอนไม่ไหลออกมาเมื่อกระแทกหัว ให้มีวนกลับ/เปลี่ยนเส้นไนลอนตามวิธีที่อธิบายไว้ในหัวข้อ "การดูแลรักษา"

## การประกอบ

### ⚠ คำเตือน:

- ก่อนที่จะทำงานใดๆ กับเครื่อง ให้ตรวจสอบว่าปิดสวิตช์เครื่องและถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออกแล้วทุกครั้ง การไม่ปิดสวิตช์เครื่องและถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสจากการที่เครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ
- อย่าเปิดใช้งานเครื่องมือหากยังไม่ได้ประกอบอย่างสมบูรณ์ การใช้งานเครื่องมือที่ประกอบชิ้นส่วนของเครื่องไม่สมบูรณ์อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสจากการเปิดใช้งานเครื่องโดยไม่ตั้งใจ

## การประกอบที่จับ (ภาพที่ 12)

ยึดที่จับเข้ากับท่อ แล้วขันให้แน่นด้วยโบลต์หกเหลี่ยมสองตัว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าที่จับอยู่ในตำแหน่งที่ไกลกว่าที่แขน

## การติดตั้งอุปกรณ์ป้องกัน

### ⚠ คำเตือน:

- อย่าใช้เครื่องมือที่ไม่มีอุปกรณ์ป้องกันดังที่แสดงในภาพประกอบ การไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัส

### ⚠ ข้อควรระวัง:

- ระวังคมตัดไม่ให้ได้รับบาดเจ็บจากเครื่องตัดสำหรับตัดเส้นไนลอน จัดตำแหน่งตัวยึดบนท่อพร้อมทั้งอุปกรณ์ป้องกัน แล้วขันให้แน่นด้วยโบลต์ (ภาพที่ 13)

## การติดตั้งหัวตัดไนลอนหรือใบมีดพลาสติก (อุปกรณ์เสริม)

### ⚠ ข้อควรระวัง:

- ระหว่างการทำงาน หากหัวตัดไนลอน/ใบมีดพลาสติกกระแทกกับหินหรือวัตถุแข็งโดยไม่ตั้งใจ ให้หยุดการทำงานของเครื่องมือและตรวจสอบความเสียหาย หากหัวตัดไนลอน/ใบมีดพลาสติกเสียหาย ให้เปลี่ยนใหม่ทันที การใช้งานเครื่องมือตัดที่เสียหายอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้

### หมายเหตุ:

- ให้ใช้หัวตัดไนลอน/ใบมีดพลาสติกของแท้ของ Makita กลับเอาด้านบนของเครื่องลงเพื่อให้คุณสามารถเปลี่ยนหัวตัดไนลอนได้ง่ายขึ้น
- สอดประแจหกเหลี่ยมเข้าไปในตัวเครื่องมือเดือร์ และหมุนแหวนปรับจนกว่าจะล็อกเข้าที่โดยใช้ประแจหกเหลี่ยม ประกอบหัวตัดไนลอน/ใบมีดพลาสติกลงไปในเดือยหมุนเกลียวโดยตรงและขันให้แน่นโดยหมุนทวนเข็มนาฬิกา ถอดประแจหกเหลี่ยม (ภาพที่ 14 และ 15) ในการถอดหัวตัดไนลอน/ใบมีดพลาสติกออก ให้หมุนตามเข็มนาฬิกาในขณะที่ยึดแหวนปรับไว้ด้วยประแจหกเหลี่ยม

## ที่จัดเก็บประแจหกเหลี่ยม (ภาพที่ 16)

เมื่อไม่ได้ใช้งาน ให้จัดเก็บประแจหกเหลี่ยมดังแสดงในภาพเพื่อป้องกันกาสูญหาย

## การทำงาน

## การใช้งานเครื่องมืออย่างถูกต้อง

การจัดท่าทางให้ถูกต้อง (ภาพที่ 17)

### ⚠ คำเตือน:

- ให้เครื่องมืออยู่ทางด้านขวาของคุณเสมอ การวางตำแหน่งเครื่องมือที่ถูกต้องจะช่วยให้คุณควบคุมเครื่องได้อย่างเต็มที่ และจะช่วยลดความเสี่ยงของการได้รับบาดเจ็บสาหัสที่เป็นผลมาจากการตีกลับ
- ใช้ความระมัดระวังอย่างมากเพื่อให้สามารถกรควบคุมเครื่องได้ตลอดเวลา อย่าปล่อยให้เครื่องมือเบี่ยงเบนทิศทางเข้าหาคุณหรือบุคคลอื่นที่อยู่ภายในบริเวณพื้นที่ทำงาน การไม่สามารถควบคุมเครื่องมือได้อาจทำให้ผู้ที่อยู่ใกล้เคียงและผู้ปฏิบัติงานได้รับบาดเจ็บสาหัส

## สายสะพายไหล่

### อุปกรณ์เสริม

## การสวมสายสะพายไหล่ (ภาพที่ 18)

สวมใส่สายสะพายไหล่ แล้วเชื่อมต่อตัวยึดเข้ากับตะขอและสายสะพาย ตรวจสอบว่าตัวยึดล็อกเข้ากับสัทแล้ว

## การถอด (ภาพที่ 19)

ตัวยึดมีไว้เพื่อให้ปลดได้อย่างรวดเร็ว บีบที่ด้านข้างของตัวยึดเพื่อปลดเครื่องมือ

## ปรับตำแหน่งที่แขวนและสายสะพายไหล่ (ภาพที่ 20)

ในการเปลี่ยนตำแหน่งที่แขวน ให้คลายโบลต์เหล็กที่ยึดอยู่บนที่แขวนด้วยประแจที่มีมาให้ จากนั้นจึงเลื่อนที่แขวน หลังจากปรับตำแหน่งที่แขวน ใช้ประแจขันโบลต์เหล็กให้แน่น

## การดูแลรักษา

### ⚠ คำเตือน:

- ตรวจสอบว่าปิดสวิตช์เครื่องและถอดคัลป์แบตเตอรี่ออกเสมอ ก่อนทำการตรวจสอบหรือดูแลรักษาเครื่องมือ การไม่ปิดสวิตช์เครื่องและถอดคัลป์แบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสจากการที่เครื่องเปิดทำงานโดยไม่ตั้งใจ

### หมายเหตุ:

อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เพราะอาจทำให้เครื่องมือลื่นหรือสกปรกหรือแตกหักได้

## การเปลี่ยนเส้นในลอน

### ⚠ คำเตือน:

- ใช้เส้นในลอนที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางตามที่ระบุใน "ข้อมูลจำเพาะ" เท่านั้น ห้ามใช้เส้นที่หนักกว่า เส้นลวด เชือก หรือวัสดุประเภทเดียวกัน ใช้เส้นในลอนที่แนะนำเท่านั้น มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อเครื่องมือและส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาครอบหัวตัดในลอนยึดไว้กับกรอบอย่างถูกต้องตามที่อธิบายไว้ด้านล่างแล้ว การไม่ยึดฝาครอบให้แน่นอาจทำให้หัวตัดในลอนหลุดกระเด็น ทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้

## สำหรับ 95-M10L

- ถอดตัวล็อกของฝาครอบเครื่องเข้าไปด้านในเพื่อยกฝาครอบขึ้น แล้วถอดแกนหมุนออก (ภาพที่ 21)
- เตรียมสายในลอนใหม่ให้มีความยาวประมาณ 3 m (9 ft) พับสายในลอนใหม่ โดยให้ปลายด้านหนึ่งมีความยาวประมาณ 80 mm (3-1/8") ซึ่งยาวกว่าส่วนอื่น ๆ แล้วเกี่ยวสายในลอนใหม่นั้นเข้ากับรอยบากตรงกลางของแกนหมุน ม้วนปลายในลอนทั้งสองข้างรอบๆ แกนหมุนให้แน่นในทิศทางทวนเข็มนาฬิกาของส่วนหัว (ทิศทางซ้ายมือ ซึ่งระบุโดย LH บนด้านข้างของแกนหมุน) (ภาพที่ 22)

- ม้วนทั้งเส้นโดยเหลือความยาวไว้ประมาณ 100 mm (3 - 15/16") ปลดด้านปลายให้เกี่ยวไว้กับรอยบากด้านข้างของแกนหมุนชั่วคราว (ภาพที่ 23)
- ติดตั้งแกนหมุนเข้ากับตัวเครื่อง เพื่อให้ร่องและส่วนที่ยื่นออกมาของแกนหมุนใส่ตรงกับร่องบนตัวเครื่อง จัดแกนหมุนโดยให้ด้านที่มีตัวอักษรที่มองเห็นได้อยู่ด้านบน ในตอนนี้ให้ปลดส่วนปลายของในลอนออกจากตำแหน่งชั่วคราว และสอดสายในลอนผ่านรูร้อยสายให้หลุดออกมาจากตัวเครื่อง (ภาพที่ 24)
- ปรับส่วนที่ยื่นออกมาจากใต้ฝาครอบเข้ากับรูร้อยสาย แล้วกดฝาครอบเข้ากับตัวเครื่องให้แน่นเพื่อยึดไว้ (ภาพที่ 25)

## สำหรับ B&F ECO4L

- ถอดที่ครอบออกจากตัวเรือน แล้ววัดที่สลักที่ถูกสอดอยู่ตรงข้ามกันที่ด้านข้างของตัวเรือน (ภาพที่ 26)
- ตัดสายในลอนยาว 3 เมตร พับสายตัดให้เป็นสองส่วน โดยให้ด้านหนึ่งยาวกว่าอีกด้านประมาณ 80 - 100 มม. (ภาพที่ 27) เกี่ยวใจของเส้นในลอนเส้นใหม่เข้าไปในช่องที่อยู่ตรงกลางของแกนหมุนระหว่างช่อง 2 ช่องที่มีไว้สำหรับร้อยเส้นในลอน จากนั้น ให้พันปลายทั้งสองด้านรอบแกนหมุนให้แน่นตามทิศทางทวนเข็มนาฬิกาสำหรับด้านซ้าย ซึ่งจะระบุเป็น LH (ภาพที่ 28) พันเส้นในลอนทั้งหมดโดยเหลือไว้ประมาณ 100 มม. ทั้งปลายของเส้นในลอนไว้ชั่วคราวโดยให้สอดผ่านช่องที่อยู่ด้านข้างของแกนหมุน (ภาพที่ 29)
- ประกอบแกนหมุนลงในที่ครอบ โดยให้ร่องและส่วนที่ยื่นออกมาของแกนหมุนตรงกับร่องของที่ครอบ ในตอนนี้ ให้ปลดปลายทั้งสองด้านของเส้นในลอนออกจากตำแหน่งที่ทิ้งไว้ชั่วคราว ดึงเส้นในลอนผ่านรูร้อยสายให้ออกมาออกที่ครอบตัวเครื่อง (ภาพที่ 30)
- จัดตำแหน่งของส่วนที่ยื่นออกมาด้านใต้ของที่ครอบให้ตรงกับช่องของรูร้อยสาย จากนั้น ให้กดที่ครอบลงบนฝาครอบเครื่องให้แน่นเพื่อให้ยึดติดกัน ตรวจสอบว่าสลักคัลป์ที่ครอบจนสนิท (ภาพที่ 31)

## การเปลี่ยนใบตัดพลาสติก

- เมื่อใบตัดสึกหรอหรือแตกหัก ให้เปลี่ยนใหม่ เมื่อติดตั้งใบตัดพลาสติก ให้จัดตำแหน่งทิศทางของลูกศรบนใบตัดให้ตรงกับลูกศรบนอุปกรณ์ป้องกัน (ภาพที่ 32 และ 33)
- เพื่อดูแลให้ผลิตภัณฑ์มีความปลอดภัยและไว้วางใจได้ เพื่อซ่อมแซม เพื่อการดูแลรักษาหรือการปรับค่า ควรนำส่งผลิตภัณฑ์ให้แก่ศูนย์บริการของ Makita ที่ได้รับอนุญาตหรือศูนย์บริการของโรงงาน และใช้อะไหล่แท้ของ Makita เท่านั้น

# การแก้ไขปัญหา

ก่อนที่จะส่งอุปกรณ์ไปซ่อมแซม ให้ตรวจสอบด้วยตัวคุณเองก่อน หากพบปัญหาที่ไม่มีรายละเอียดในคู่มือ อย่าพยายามแยกชิ้นส่วนของอุปกรณ์ คุณควรขอให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ Makita ทำการซ่อมแซมโดยใช้ชิ้นส่วนของแท้ของ Makita เสมอ

สถานที่เกิดปกติ	สาเหตุ	การดำเนินการ
มอเตอร์ไม่ทำงาน	ไม่ได้ประกอบกลับแบตเตอรี่	ประกอบกลับแบตเตอรี่
	ปัญหาของแบตเตอรี่ (แรงดันไฟฟ้าต่ำ)	ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ หากการชาร์จใหม่ไม่ได้ผล ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่
	ระบบขับเคลื่อนทำงานผิดปกติ	นำไปซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตใกล้บ้านคุณ
มอเตอร์หยุดทำงานหลังจากใช้งานเพียงเล็กน้อย	การหมุนเป็นการย้อนกลับ	เปลี่ยนทิศทางของการหมุนด้วยสวิตช์ย้อนกลับ
	ระดับพลังงานแบตเตอรี่อ่อน	ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ หากการชาร์จใหม่ไม่ได้ผล ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่
	มีความร้อนสูงเกินไป	หยุดการใช้เครื่องมือเพื่อปล่อยให้เครื่องเย็นลง
ยังไม่ถึงอัตรารอบต่อนาทีสูงสุด	ประกอบแบตเตอรี่ไม่ถูกต้อง	ประกอบกลับแบตเตอรี่ตามที่อธิบายในคู่มือนี้
	พลังงานของแบตเตอรี่ลดน้อยลง	ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ หากการชาร์จใหม่ไม่ได้ผล ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่
	ระบบขับเคลื่อนทำงานผิดปกติ	นำไปซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตใกล้บ้านคุณ
เครื่องติดไม่หมุน: หยุดใช้งานเครื่องทันที	มีวัตถุแปลกปลอม เช่น กิ่งไม้ เข้าไปติดอยู่ระหว่างอุปกรณ์ป้องกันและหัวตัดในลอน	นำวัตถุแปลกปลอมออก
	ระบบขับเคลื่อนทำงานผิดปกติ	นำไปซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตใกล้บ้านคุณ
	มีอาการคันผิดปกติ: หยุดใช้งานเครื่องทันที	ปลายด้านหนึ่งของเส้นในลอนขาด
เครื่องติดและมอเตอร์ไม่สามารถหยุดทำงาน: เปลี่ยนแบตเตอรี่ทันที!	ระบบขับเคลื่อนทำงานผิดปกติ	นำไปซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตใกล้บ้านคุณ
	การทำงานของระบบไฟฟ้าหรืออิเล็กทรอนิกส์ผิดปกติ	ถอดแบตเตอรี่และนำไปซ่อมแซมที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตใกล้บ้านคุณ

010856

## อุปกรณ์เสริม

### ⚠ คำเตือน:

- อย่าติดตั้งใบมีดบนเครื่องมือนี้ และใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงที่แนะนำที่ระบุไว้ในคู่มือนี้เท่านั้น การใช้ใบมีดหรืออุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บรุนแรงได้

### ⚠ ข้อควรระวัง:

- ขอแนะนำให้ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ของคุณตามที่ระบุในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบอื่นอาจทำให้ผู้ใช้ได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบตามที่ระบุไว้เท่านั้น

หากคุณต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมดังกล่าว โปรดสอบถามศูนย์บริการของ Makita ในพื้นที่ของคุณ

- หัวตัดในลอน
- สายในลอน (สายตัด)
- ใบมีดพลาสติก
- สายสะพายไหล่
- แบตเตอรี่และแท่นชาร์จของแท้ของ Makita

### หมายเหตุ:

- อุปกรณ์เสริมบางรายการอาจเป็นอุปกรณ์เสริมมาตรฐานที่รวมอยู่ในชุดเครื่องมือแล้ว ทั้งนี้ อาจมีความแตกต่างกันในแต่ละประเทศ







**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

885501C374

[www.makita.com](http://www.makita.com)

ALA